

Chain saw man

藤本タツキ

Tatsuki Fujimoto

JUMP COMICS



犬とチェーンソー

1

JUMP COMICS 



CHAINSAW MAN

1

[PERRO Y MOTOSIERRA]

TATSUKI FUJIMOTO

JUMP COMICS 



チェンソーマン

1

【いぬ犬とチェンソー】

ふじ藤本 はつツキ

CONTENTS

- [**CAP. 1**] **PERRO Y MOTOSIERRA** 005
- [**CAP. 2**] **EL PARADERO DE POCHITA** 061
- [**CAP. 3**] **LLEGADA A TOKIO** 087
- [**CAP. 4**] **POWER** 111
- [**CAP. 5**] **EL CAMINO PARA TOCAR PECHOS** 131
- [**CAP. 6**] **SERVICIO** 151
- [**CAP. 7**] **EL PARADERO DE NYAKO** 171

CONTENTS

- [第 1 話] 犬とチェンソー 005
- [第 2 話] ポチタの行方 061
- [第 3 話] 東京到着 087
- [第 4 話] カ 111
- [第 5 話] 胸を揉む方法 131
- [第 6 話] 使役 151
- [第 7 話] ニャーコの行方 171



Chainsaw- man

Rayiull [Typeset]

Rayiull [Clean]

Iwaya [Traductor Jap- Esp]

Erufa Megami
Por: Kenji Chávez

[Grupo Facebook]
[Facebook.com/groups/ADLGlo/](https://www.facebook.com/groups/ADLGlo/)

ADLGloria Scanlation

NUEVA SERIE: CHAINSAW-MAN

1,200 MIL.

POR EL RINÓN ME DIERON...

POR CORTAR MADERA

POR UNO DE MIS TESTÍCULOS...
...¿A CUÁNTO LO VENDIMOS?

¿NO FUERON COMO 100 MIL?

300 MIL.

EL OJO DERECHO ME DIO...

OBTENGO UN INGRESO MENSUAL DE 60 MIL.

38.04 MILLONES DE YENES.

LA DEUDA RESTANTE SERÍA DE...

¡VAMOS A MATARLO!

¡SABES QUÉ HACER, POCHITA!

¡IGUAL!

120
万えん

この間
売った
腎臓が

木イ
切って

金玉
片方
売って
いくらで
売れた
っけ？
10万も
しなかつた
んだっけ？

右目
が
30万

6月
収入
だろ

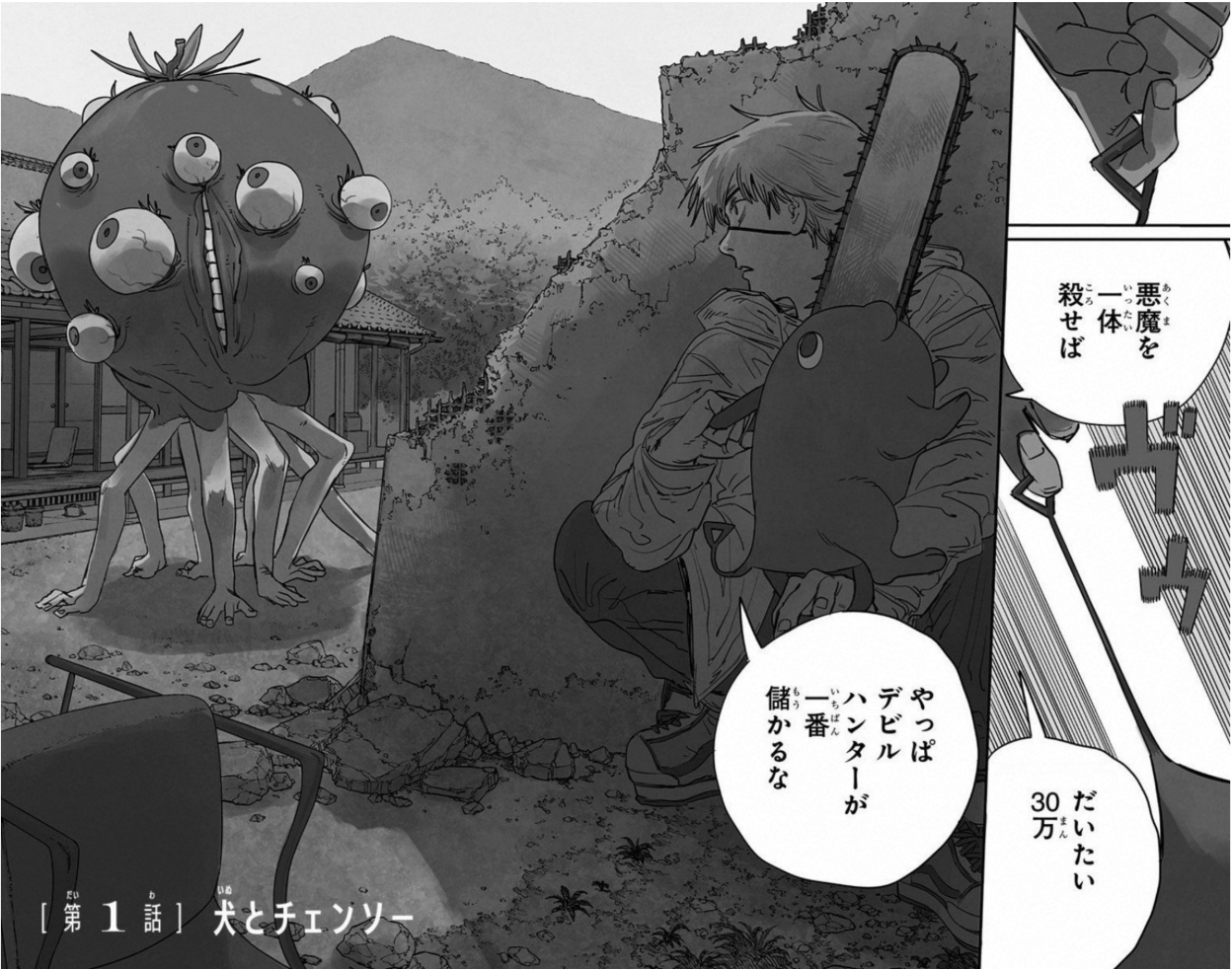
3804万円

残りの
借金があ

さつさと
殺しち
まうか！

ポチタ
わかつてる
って！





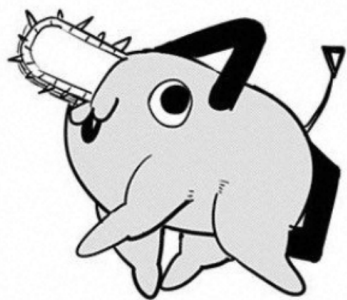
悪魔を
殺せば
一体

ギョウ

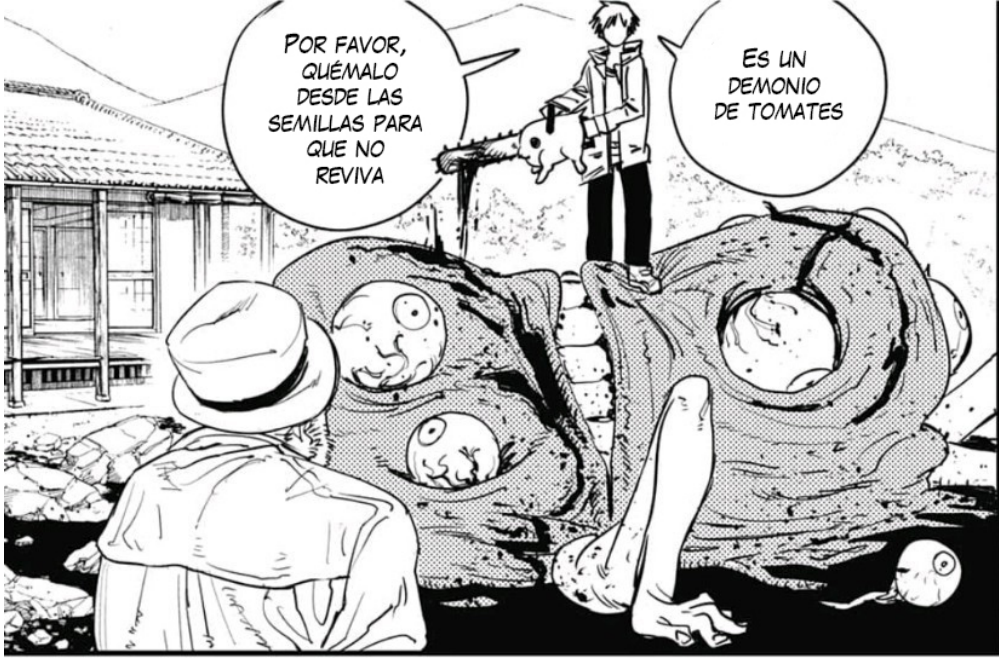
やっぱ
デビル
ハンターが
一番
儲かるな

だいたい
30万

【第1話】 犬とチェーンソー



Chain saw man



POR FAVOR,
QUÉMALO
DESDE LAS
SEMILLAS PARA
QUE NO
REVIVA

ES UN
DEMONIO
DE TOMATES



LA
RECOMPENSA
ES DE
400 MIL

EL PRECIO DE
ESTE CADÁVER
TIENE UN BUEN
VALOR EN EL
MERCADO
NEGRO

BIEN
HECHO,
DENJI



LO
RESTANTE
ES 70 MIL...



QUITANDO LAS
DEUDAS E
INTERESES
DE 170 MIL

¡GRACIAS!



ADEMÁS DE
LA COMISIÓN
POR EL
CORRETAJE Y
OTRAS COSAS...



YA SOLO NOS
QUEDAN
1800 YENES...

EL DINERO
SIMPLE-
MENTE
SE DESV-
ANECIÓ



CON ESTOS 70
MIL PAGAREMOS
EL AGUA



Y LAS OTRAS
DEUDAS



ESTE MES,
TENEMOS QUE
VIVIR CON LO
QUE NOS QUEDA
DE DINERO...

NO HAY NADA
PARA COMER
EN CASA
TAMPOCO...

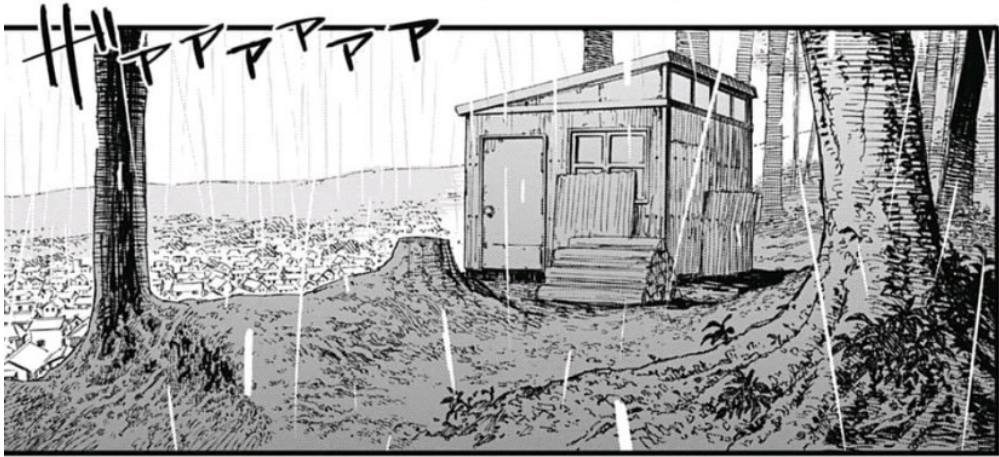


HOY SOLO
HABRÁ UN
PEDAZO PAN
PARA LA CENA

POCHITA...







BUENO, COMO SIEMPRE ESTOY HABLANDO DE SUEÑOS PARA NOSOTROS



DUDO QUE PUEDA PAGAR TODO LA DEUDA ANTES DE MORIR

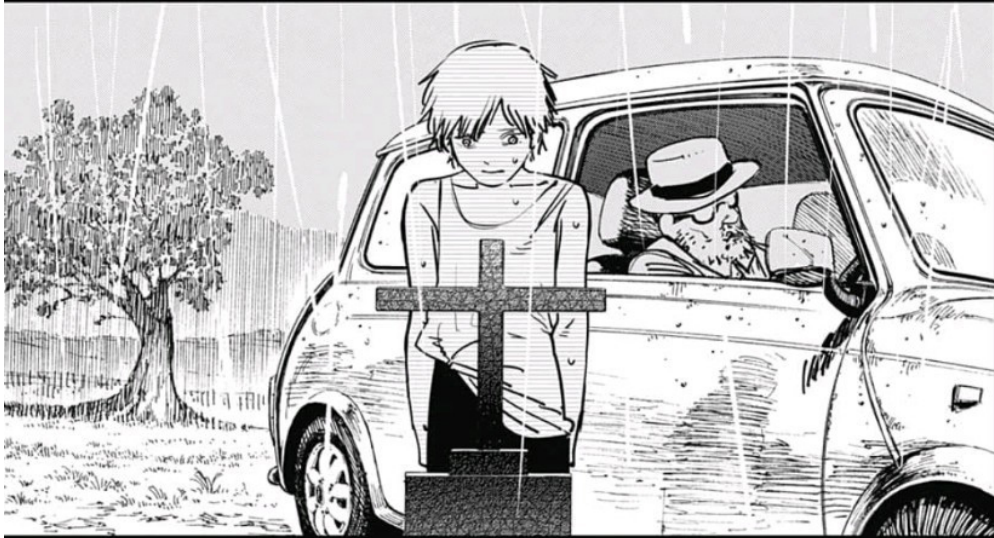
QUE PARECE SER QUE LAS PERSONAS SUELEN COMER EL PAN CUBRIÉNDOLO DE MERMELADA

EL OTRO DÍA ESCUCHÉ





P





NO...
¡MOTOSIERA!?

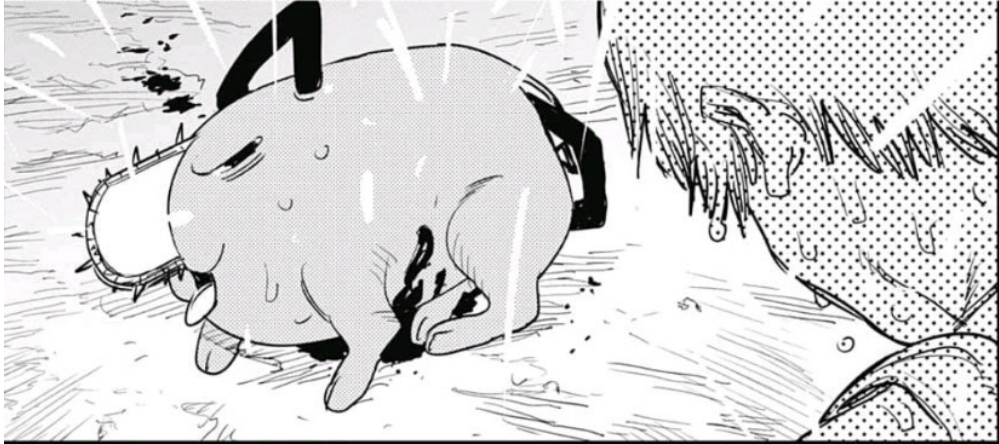


¡ES UN
DEMONIO...!



...SI VAS A
MATARME,
MÁTAME

¡YA ESTOY
MUERTO DE
TODOS MODOS...!



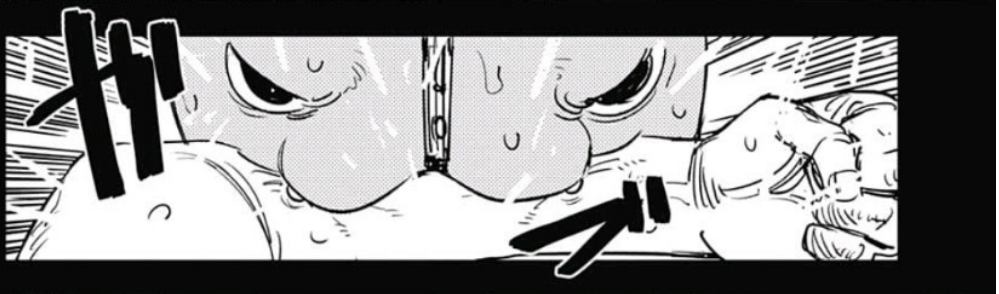


¡MUÉRDEME!



¡SI NO QUIERES MORIR, MUÉRDEME!

¡HE OÍDO QUE LOS DEMONIOS SANAN LAS HERIDAS SI BEBEN SANGRE!



ESTO ES UN CONTRATO...

NO TE ESTOY REGALANDO MI SANGRE...



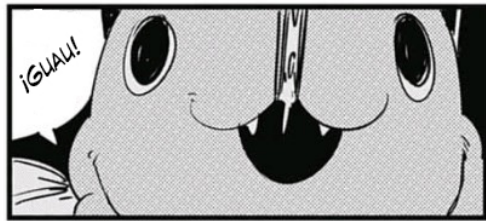


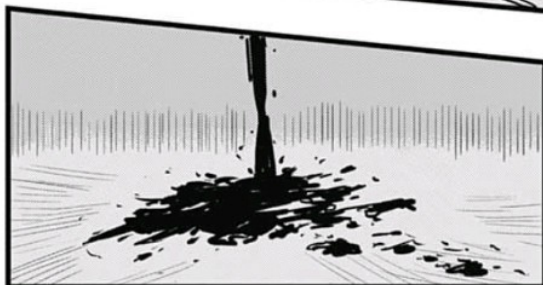
Y DURMIENDO
ABRAZADOS...

JUGANDO JUEGOS
EN NUESTRA
HABITACIÓN...

COQUETEANDO
CON UNA
MUJER

COMIENDO PAN
Y MERMELADA
CONTIGO







HORA DE TRABAJAR.
DENJI,
HAY UN DEMONIO
AHÍ AFUERA.



MAMÁ...
MURIÓ
DE UNA
ENFERMEDAD
DEL CORAZÓN...



AL MENOS
DÉJAME
DORMIR
UN POCO...







ASÍ QUE
HICIMOS
UN CONTRATO
CON UN
DEMONIO ASÍ
COMO TÚ
LO HICISTE...

BUSCAMOS
HACERNOS
MÁS FUERTES
PARA GANAR
MÁS DINERO



COMO
YAKUZAS



TODO LO QUE BUSCAMOS ES EL PODER DEL DEMONIO...

Y LO QUE YO QUIERO ES QUE EL CAZADOR DE DEMONIOS...

¡¡¡MERA!!!



¡Y
VOLUNTARIAMENTE
SE
VOLVIERON MIS
ESCLAVOS!

¡SOLO TUVE
DECIRLES
QUE
LES DARÍA
EL PODER
DEL
DEMONIO!



CAZADOR
DE
DEMONIO-
OOOOS

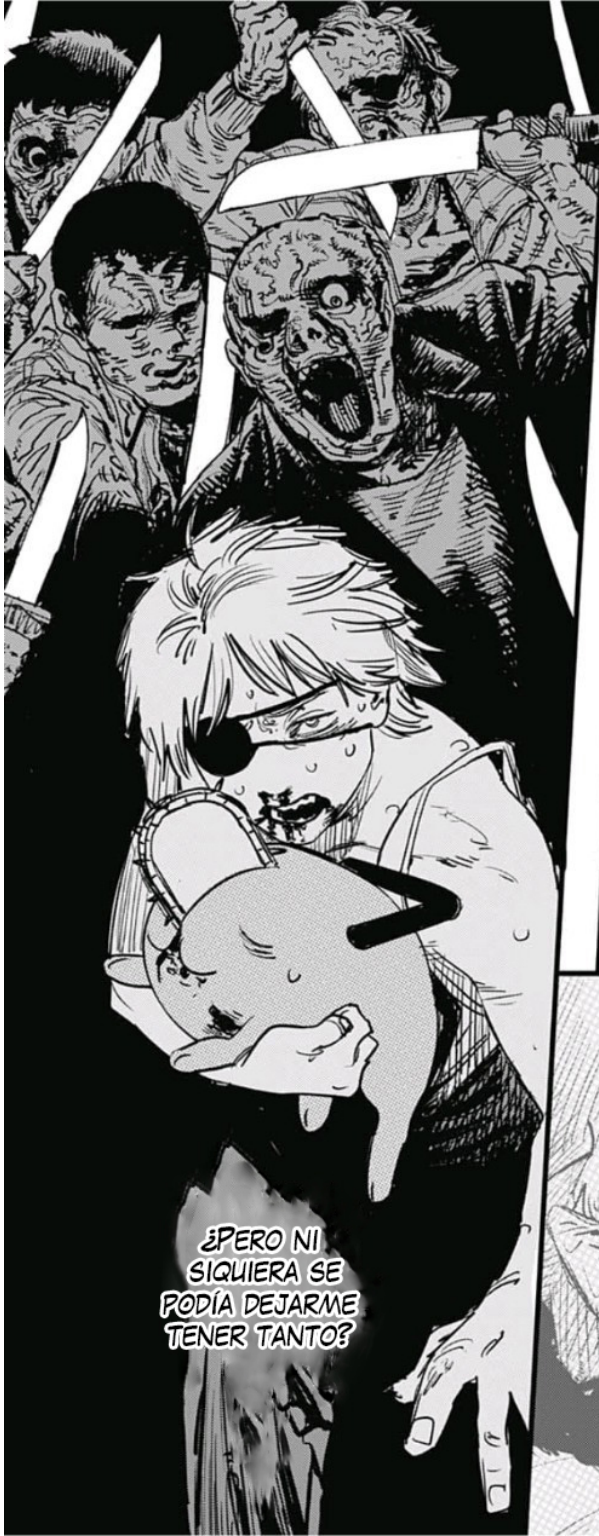
¡EN SERIO
ESTOS
TIPOS ERAN
IDIOTAS!
¡REALMENTE
ESTÚPIDOS!



¡PORQUE SOY
UN DEMONIO
ZOMBI!

¡CON ESE
PODER, ELLOS
SE
CONVIRTIERON
EN ZOMBIS!



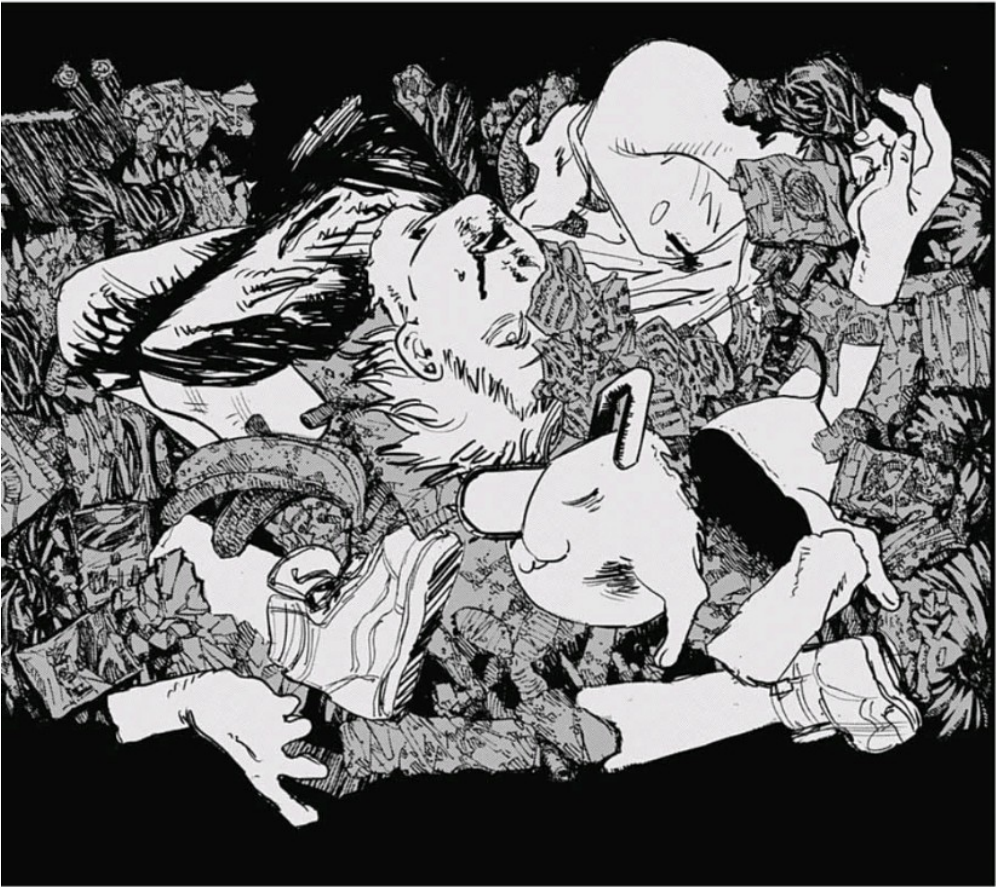
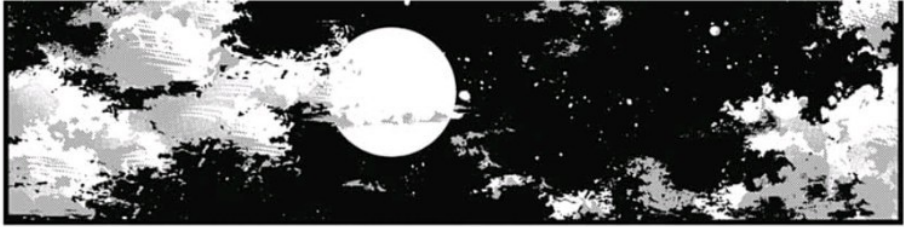


¿PERO NI
SIQUERA SE
PODÍA DEJARME
TENER TANTO?

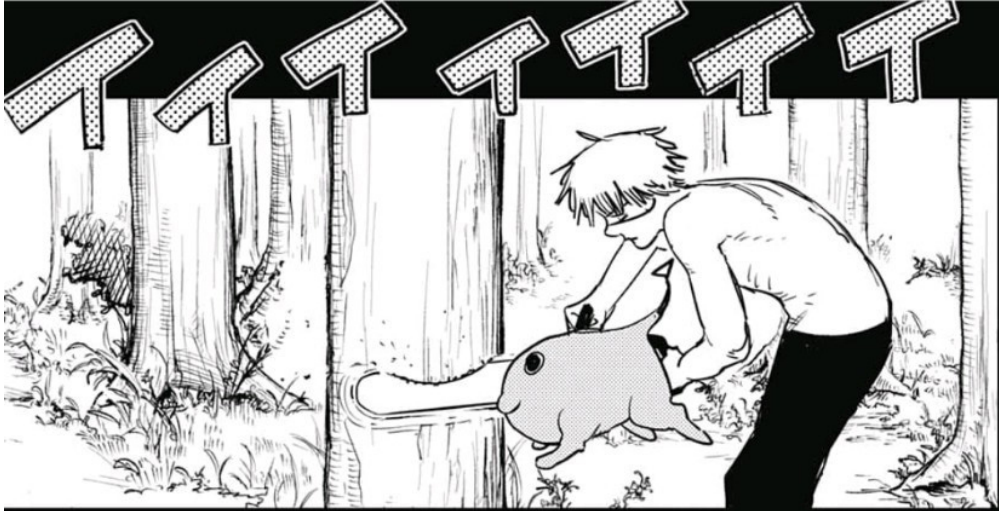


SÓLO QUERÍA
SONAR
CON UNA
VIDA NORMAL













SI TÚ PUDIERAS
HACER ESO...

TE DARÍA
MI CUERPO...



SÍ...

Y
ENTO-
NCES...

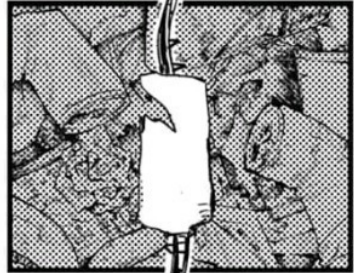
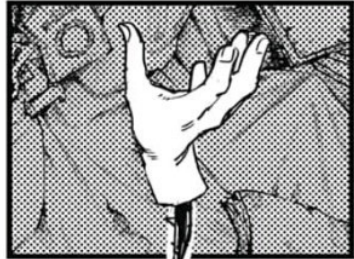
PODRÍAS
DEJAR ESTE
PUEBLO...

LOS YAKUZAS
NO ME
PERSEGUIRÍAN
DESPUÉS DE
QUE MUERA

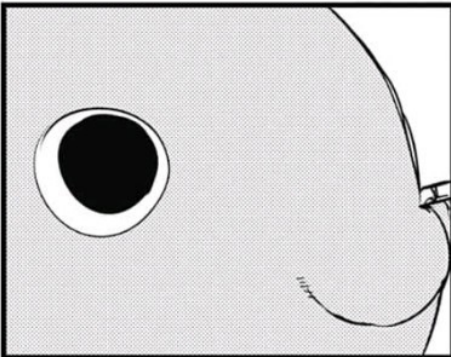
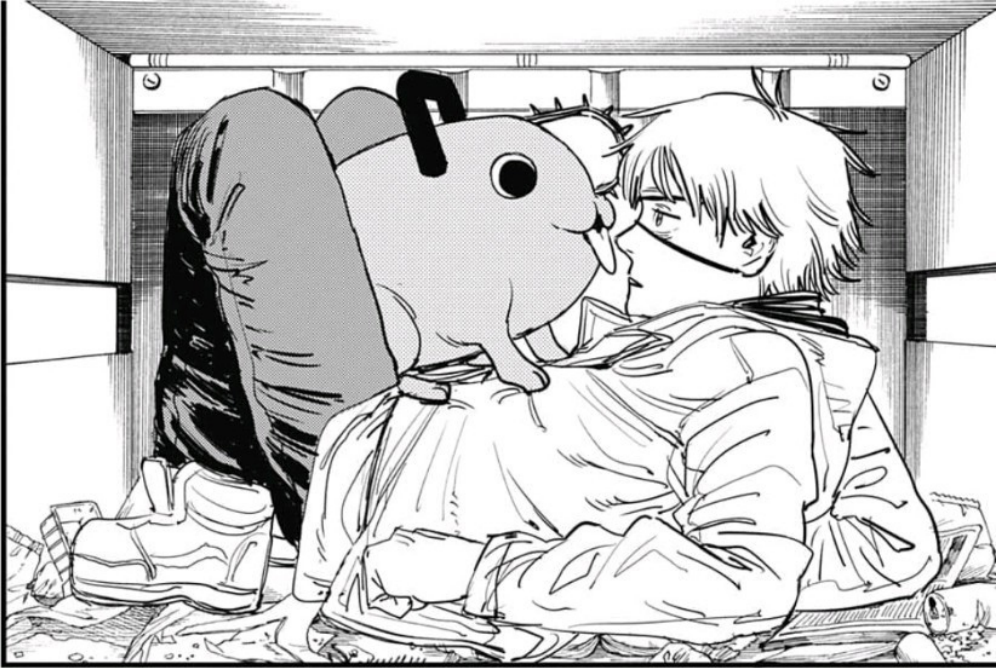


Y UNA
MUERTE
NORMAL

SERÍA
BUENO SI
PUDIERAS TENER
UNA VIDA
NORMAL

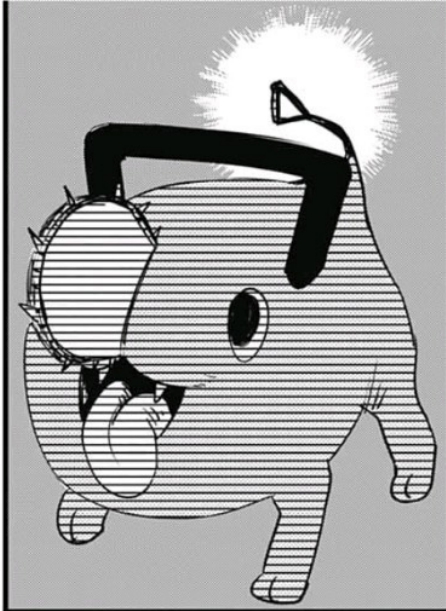
















PERO, YO
ESTUVE
SONANDO
CON UNA VIDA
MEJOR

MIENTRAS
TUVIERA
POCHITA,
ESO
ERA
SUFICIENTE.



...¿ASÍ
ME VEÍA
YO?



CUANDO
ELLOS
YA TENÍAN
TODO?

¿POR QUÉ
QUERÍAN UNA
VIDA MEJOR



LO ENTIENDO,
CADA UNO
TIENE SUS
PROPIOS SUEÑOS

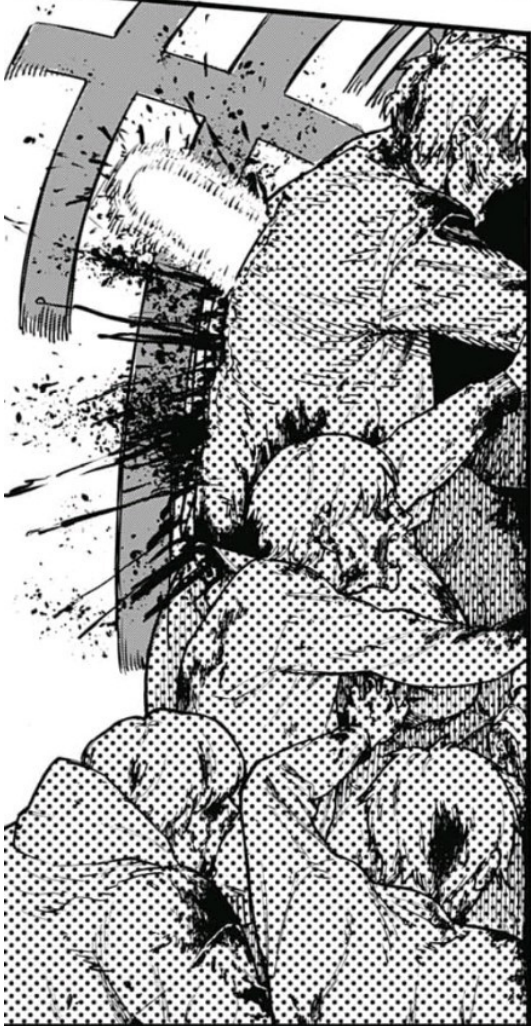
NO HAY NADA
DE MALO
EN ESO,

NO HAY
NADA DE
MALO EN
ESO, PERO...

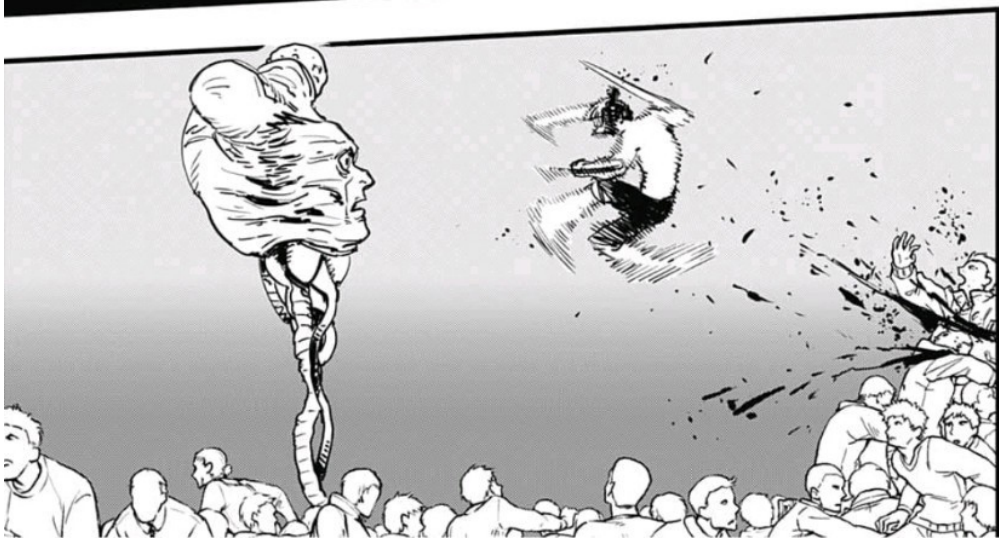
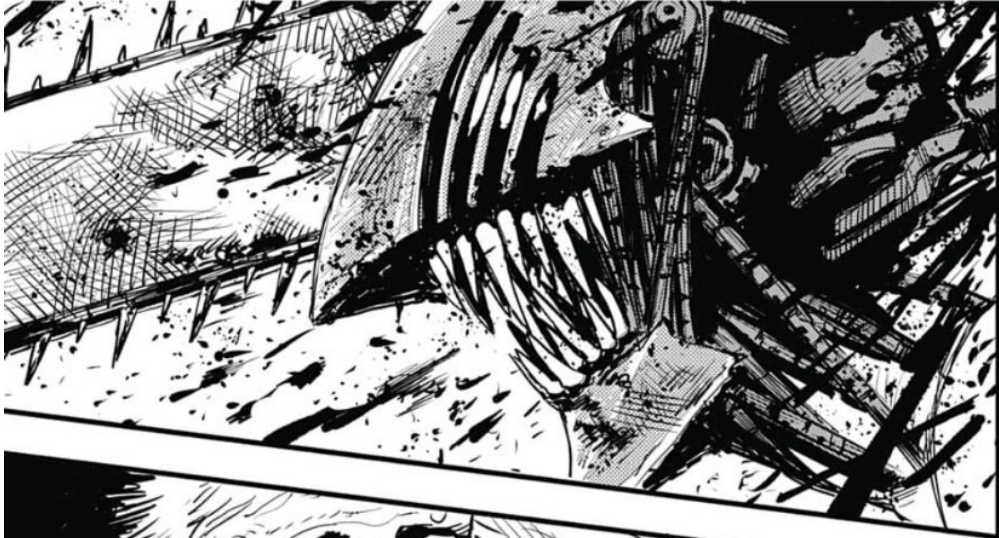
¡TE
JODES!

SI TÚ
INTERFIERES
EN MI
CAMINO











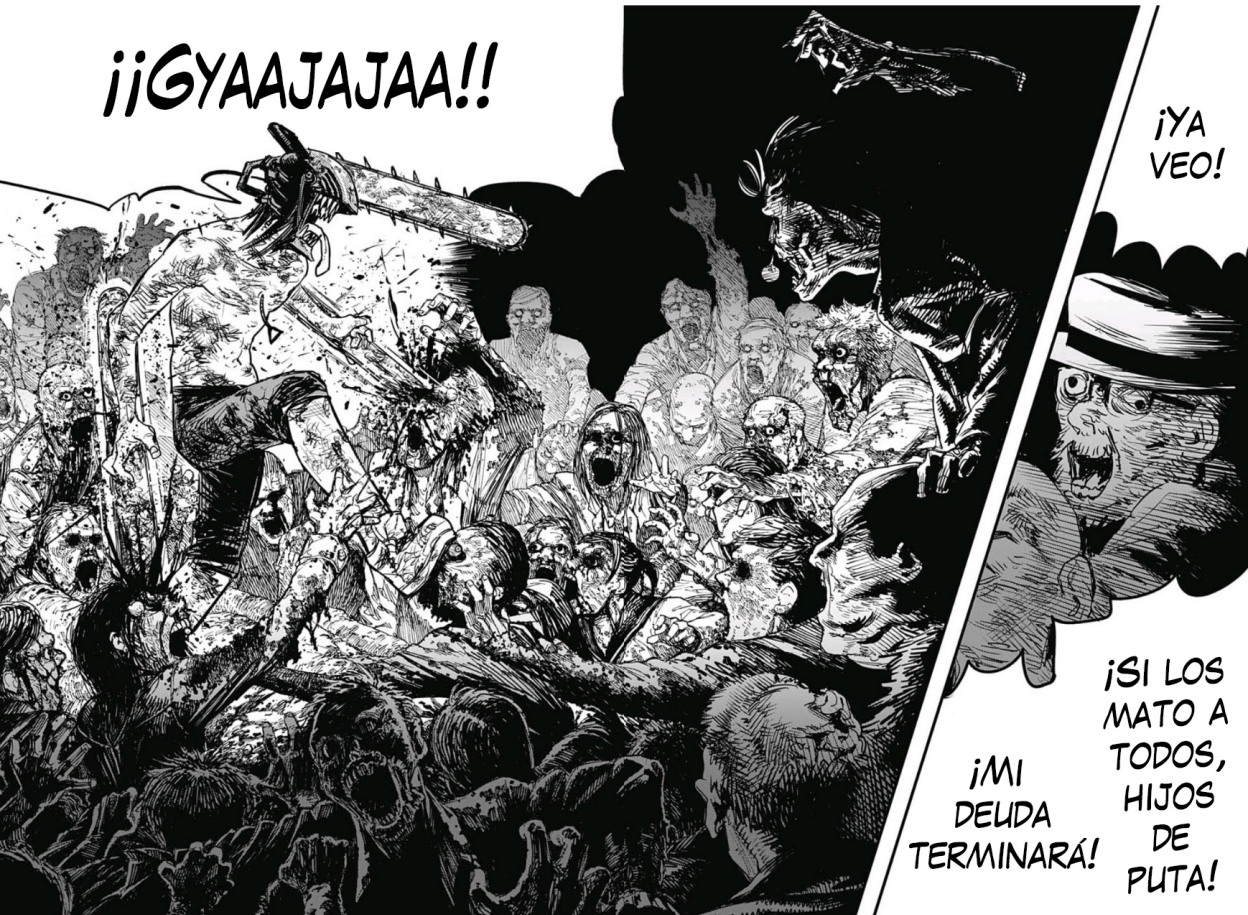


¡ASÍ QUE
TENDRÉ
QUE MATARLOS
A TODOS!

ME CONTRATARON
COMO UN CAZADOR
DE DEMONIOS...



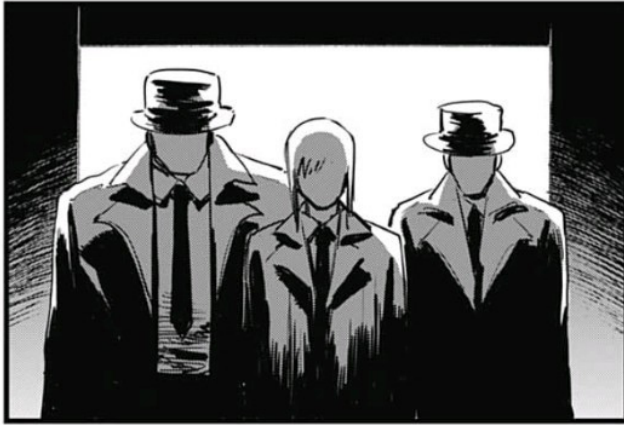
¡¡GYAAJAJAA!!

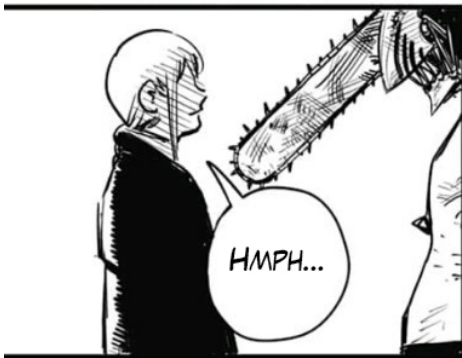


**¡YA
VEO!**

**¡MI
DEUDA
TERMINARÁ!**

**¡SI LOS
MATO A
TODOS,
HIJOS
DE
PUTA!**









ES UNA
PERS-
ONA...



¿HAY
PROBABI-
LIDADES
DE UNA
POSESIÓN
DEMONÍACA?

NO, PUEDES
DISTINGUIRLO
MIRANDO
SU ROSTRO





SOY UNA
CAZADORA DE
DEMONIOS DE
SEGURIDAD
PÚBLICA.

ESTOY AQUÍ
PARA
MATAR A UN
DEMONIO
ZOMBI



O TE
MANTENGO
COMO A UN
HUMANO

TIENES DOS
OPCIONES:

O TE MATO
COMO A
UN DEMONIO.



"ALIMEN-
TARME"...

¿QUÉ
HABRÁ
PARA
DESAYUNAR?



TE PROMETO
ALIMENTARTE
ADECUADAMENTE
SI ACEPTAS SER
MI MASCOTA



ENSALADA,
CAFÉ...

Y...
QUIZÁS
UN
POSTRE...

HMM...

PAN CON
MANTEQUILLA
Y
MERMELADA...



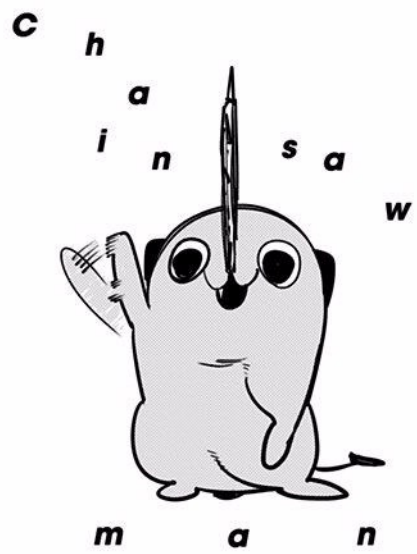
¿CUAL
SERÁ EL
PRECIO POR
SONAR CON ALGO
"NORMAL"...?!

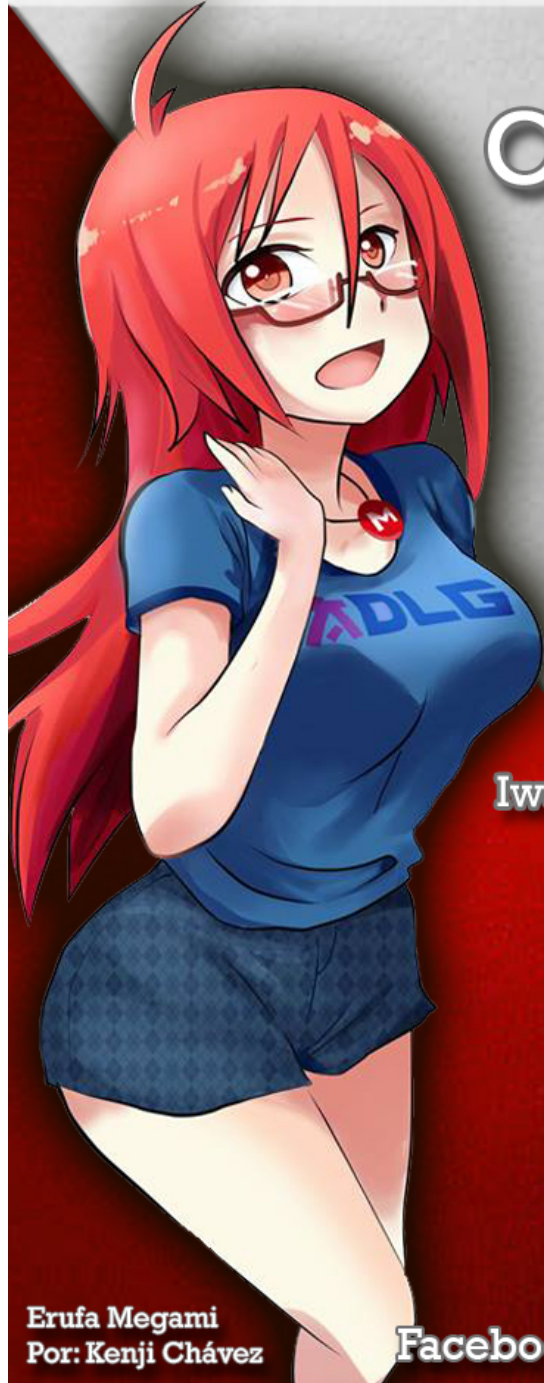
ESO
SUENA
BIEN...

 CHAINSAW-MAN

CAPÍTULO 1
... FIN

EN EL SIGUIENTE CAPITULO...
¿DENJI SE ENCUENTRA
ENTRE [LOS] DEMONIOS Y
LOS HUMANOS?!





Chainsaw- man

Rayiull [Typeset]

Rayiull [Clean]

Iwaya [Traductor Eng- Esp]

Erufa Megami
Por: Kenji Chávez

[Grupo Facebook]
[Facebook.com/groups/ADLGlo/](https://www.facebook.com/groups/ADLGlo/)

ADLGloria Scanlation



CAPÍTULO 2: EL PARADERO DE POCHITA

FUJIMOTO TATSIKI

CHAINSAW MAN



だい 2 話 [第 2 話] ポチタの行方 ゆくえ





Y ELLA ES UNA MUJER MUY BELLA TAMBIÉN...



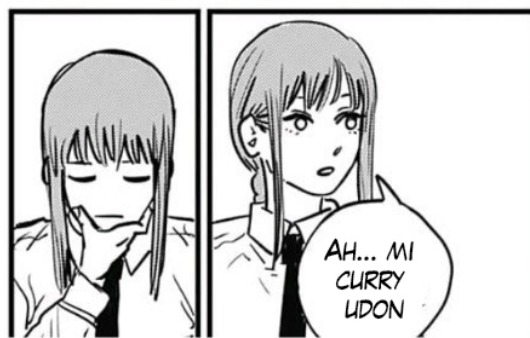
ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE ALGUIEN ES AMABLE CONMIGO

LAS PERSONAS SIMPLEMENTE SOLÍAN LLAMARME SUCIO O DECÍAN QUE APESTABA Y NO SE ACERCABAN MÁS...

ESTOY ENAMORADO













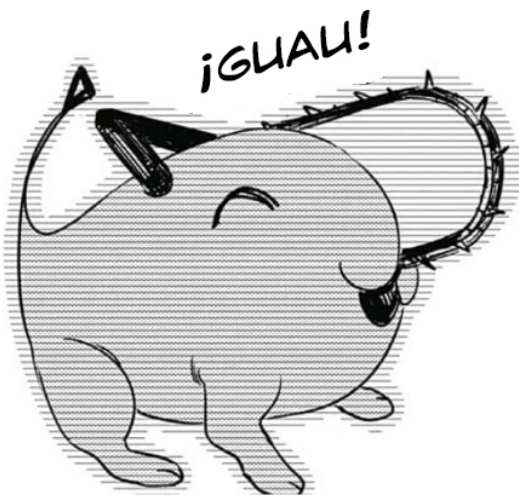
¡NO TRATE A UNA
PERSONA COMO
UN MALDITO
PERRO!



PENSÉ QUE
ERA AGRADABLE

INCLUSO ME
ENAMORARÉ
DE ELLA

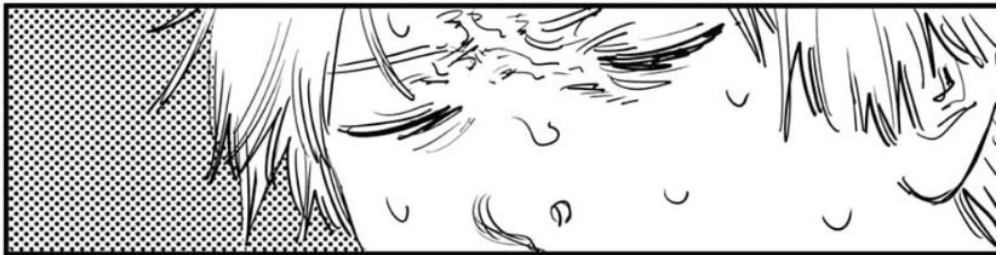
¡PERO ELLA ES
UNA MALDITA LOCA!











YO TUVE
UN AMIGO
QUE
ERA UN
DEMONIO,
POR ESO
SÉ...

QUE HAY
ALGUNOS
QUE SON
BUENOS



... ¿EH?



HEY...
¿CREEES QUE
AMBOS
PUEDAN HUIR...?



ASÍ QUE,
¿PUEDES
HUIR LEJOS
DE MÍ...?


PERO SI YO
NO LO
MATO, YO
SERÉ
ASESINADO





¡BIEN!
¡NO HAY
MANERA DE QUE
PIERDA AHORA!

JAJA
JA



VOY A
MOSTRARTE ALGO
AGRADABLE
ANTES DE
QUE MUERAS

SOY UN
DEMONIO
MUSCULAR,
ASÍ QUE...



¡¿QUÉ
MIERDA
ES ESTO?!



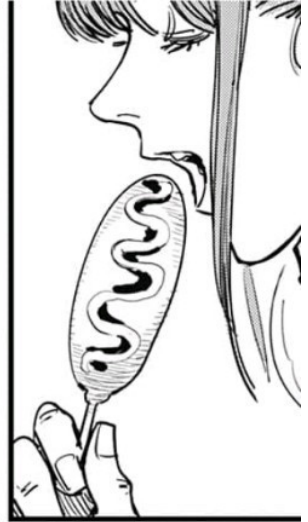


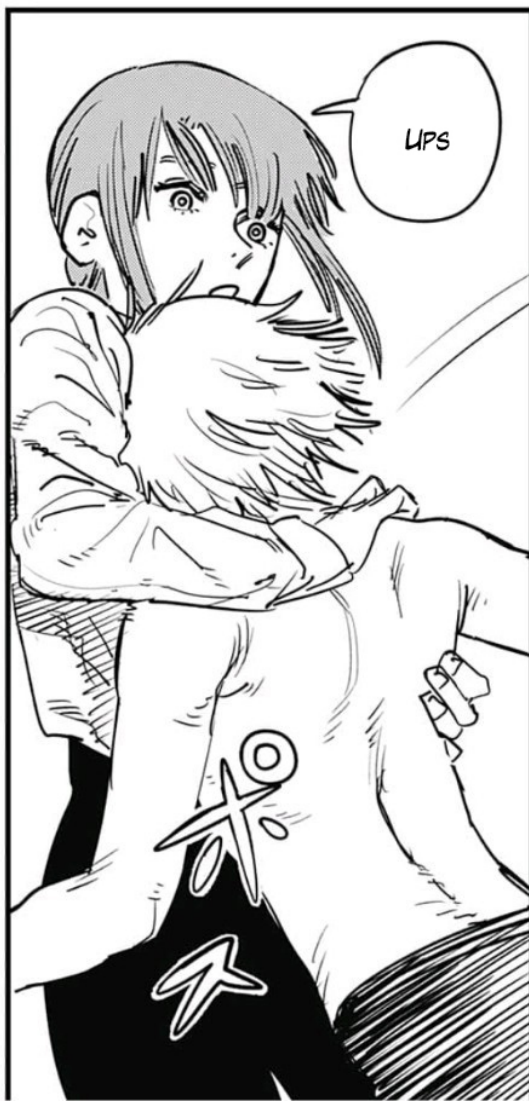
BIEN, SI
SOLO ES MATAR
A UN PEDAZO DE
MIERDA
COMO TÚ

CREO QUE
PODRÉ DORMIR
COMO UN BEBÉ
ESTA NOCHE

¡ESO DUELEEEEEEE!







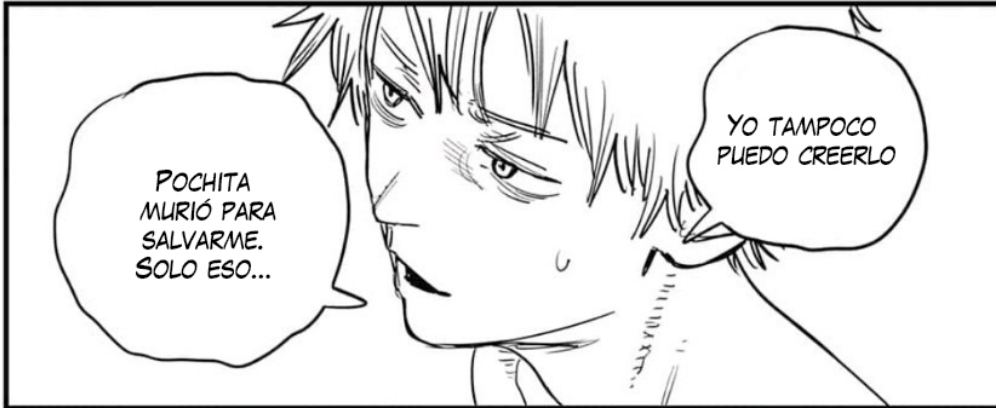


¿CÓMO
ES QUE
TERMINASTE
CON UN
CUERPO ASÍ?



EL DEMONIO
QUE TENÍA
SE CONVIRTIO
EN MI
CORAZÓN

DIFÍCIL DE
CREEN, ¿NO?



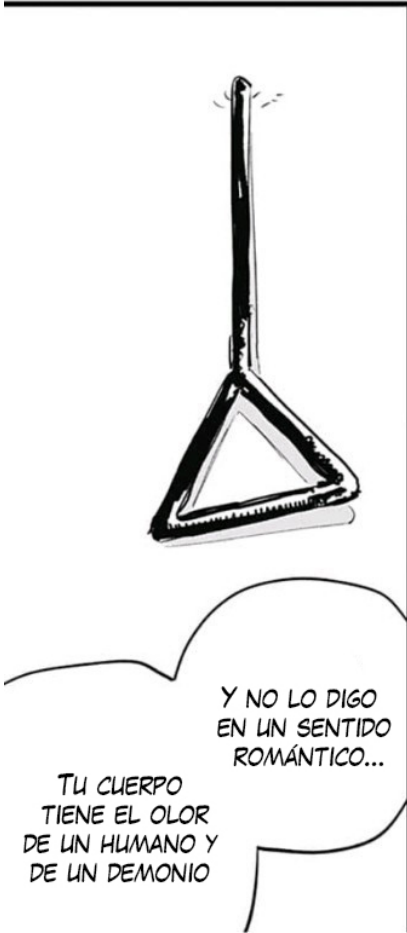
POCHITA
MURIÓ PARA
SALVARME.
SOLO ESO...

YO TAMPOCO
PUEDO CREERLO

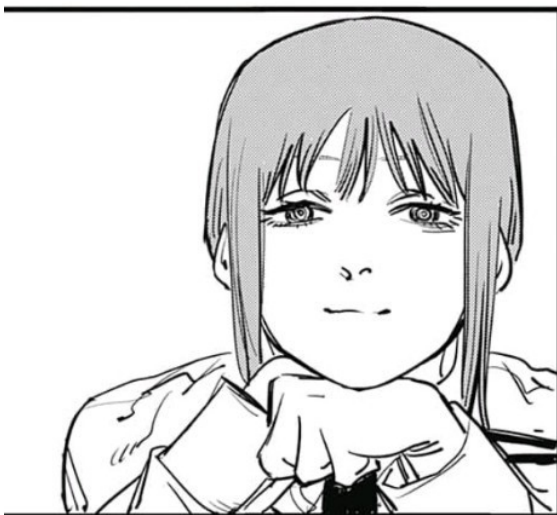


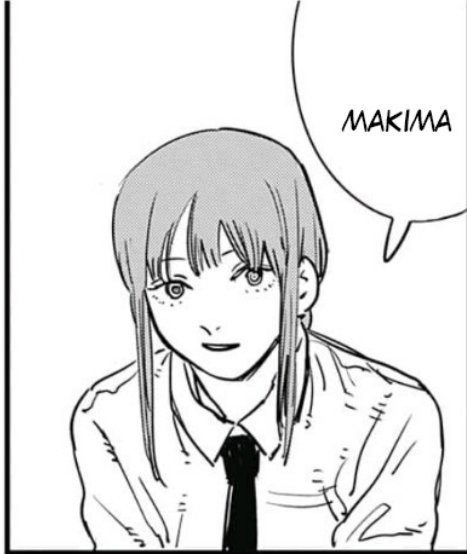
TU CONDICIÓN
NO ES DEL
TODO
DESCONOCIDA,
PERO HAY
MUY POCOS
PRECEDENTES
HISTÓRICOS.
TAN POCOS
QUE NI SIQUERA
HAY UN NOMBRE
PARA ESO
TODAVÍA















LAS PERSONAS
COMO TÚ, DENJI



¿"COMO
YO" ...?



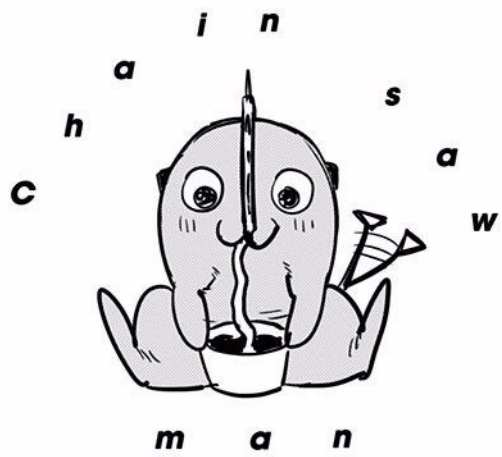
¿ENTONCES
NO SOY
YO...?

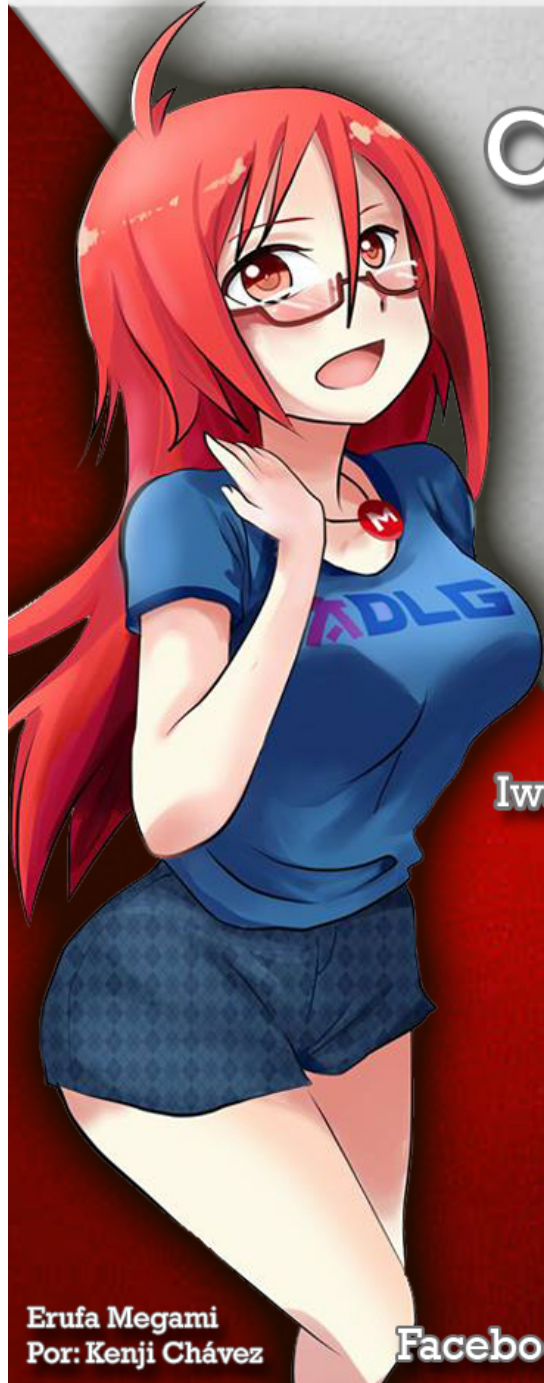
¡LINA
DIABÓLICA
RESPUESTA SE
GANA EL CORAZÓN
DE DENJI...!



Chainsawman

Cap. 2
Fin





Chainsaw- man

Rayiull [Typeset]

Rayiull [Clean]

Iwaya [Traductor Eng- Esp]

Erufa Megami
Por: Kenji Chávez

[Grupo Facebook]

[Facebook.com/groups/ADLGlo/](https://www.facebook.com/groups/ADLGlo/)

ADLGloria Scanlation

CHAINSAWMAN



CHAINSAWMAN

¡LA TERCERA ENTREGA DE LA NUEVA SERIE!
¡23 PÁGINAS PARA AGRADECER EL
GRAN NÚMERO DE VISTAS!

CAPÍTULO 3: LLEGADA A TOKIO



¿EL LUGAR
PARA LLEGAR SIN
CAMISA ES
EL CIELO
O EL
INFIERNO...?

ESTA ES
LA SEDE
CENTRAL DE
CAZADORES DE
DEMONIOS
DE TOKIO

第1~2話が

無料で読める!!



今すぐ
アクセス!!

<https://www.shonenjump.com/>

ジャンプ
JUMP | ファイアパンチ | ①~⑦巻大好評発売中!!

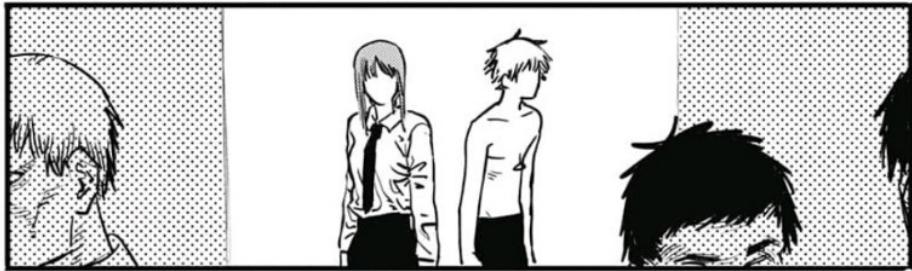
ふじもと
藤本タツキ

FUJIMOTO TATSUKI

*¡LEE LOS CAPÍTULO 1 Y 2 GRATIS!
*¡LOS VOLUMENES 1-7 DE FIRE PUNCH ESTÁN A LA VENTA POR PEDIDO DEL PÚBLICO!



ここが
デビルハンター
東京本部だよ



Y MEJORES
BENEFICIOS

TENEMOS
MÁS DÍAS
LIBRES
PAGADOS

INCLUYENDO
A LOS
TRABAJADORES
PRIVADOS,
HAY MÁS DE
MIL CAZADORES
DE DEMONIOS
EN TOKIO, PERO

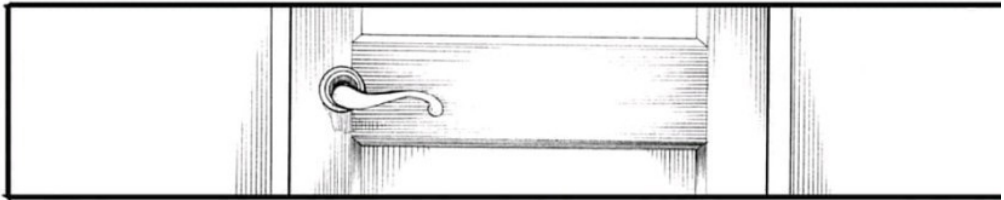


¡JODER!
¡YA QUIERO
PODER HACER ESE
TIPO DE
COSAS MALAS!

DESDE QUE
MAKIMA
DIJO QUE YO
LE GUSTÓ,

Y SI TENEMOS
ESE
TIPO DE
RELACIÓN,
¿LUEGO NO
HARÍAMOS
ESO
TAMBIÉN...?

SI TRABAJAMOS
JUNTOS,
¿ESO NO SE
CONVERTIRÍA
EN ALGO
PARECIDO
A UNA
RELACION...?



HOY,
TRABAJARAS
CON ÉL



ÉL ESTÁ
AQUÍ
DESDE HACE
TRES AÑOS

SU
NOMBRE ES
HAYAKAWA
AKI



OBVIA-
MENTE
NO

... ¿PERO NO VOY
A TRABAJAR
CONTIGO?



¡NOO!
¡MAKIMAAA!



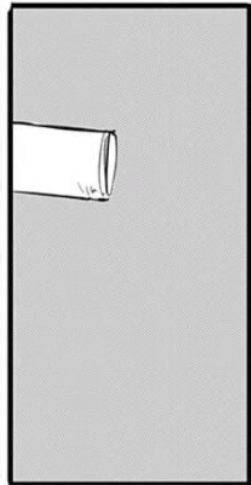
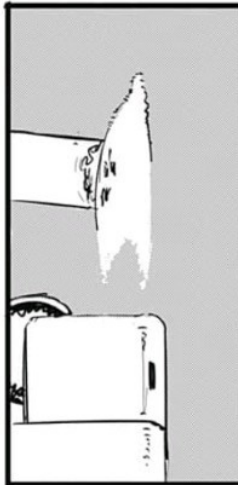
APÚRATE,
VAMOS A
PATRULLAR

NI SIQUIERA
ESTÁS
CERCA DE
SU NIVEL











NO SÉ SI MI
GENEROSIDAD
SERÁ
TRANSMITIDA...



¿POR
QUÉ...?



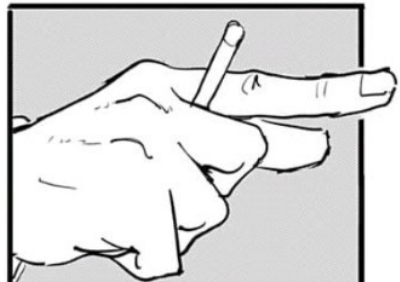
LOS ÚNICOS QUE
SIGUEN VIVOS
TIENEN CONVICCIÓN
EN SUS RAÍCES

TODOS MIS
COMPAÑEROS
DE TRABAJO QUE SOLO
TRABAJABAN
POR DINERO
FUERON ASESINADOS
POR DEMONIOS

AQUELLOS
QUE NO
TOMAN EN
SERIO ESTE
TRABAJO
SON
ASESINADOS

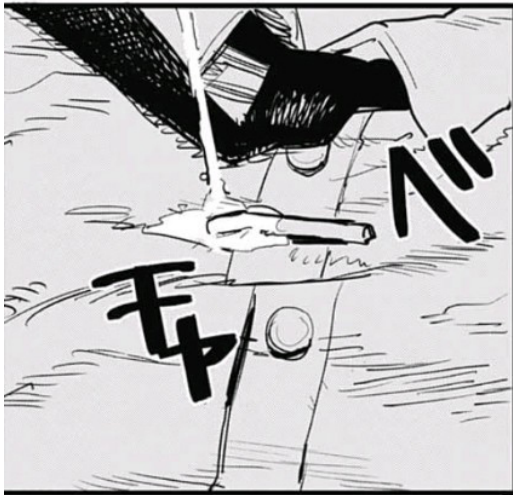


BINGO



ENTONCES
HICE LO
CORRECTO AL
GOLPEARTE

LISTED...
PENSÓ EN
CONVERTIRSE EN UN
CAZADOR DE DEMONIOS
PORQUE ESTÁS
INTERESADO
EN MAKIMA









ERA COMO
UN MALDITO
SUEÑO HECHO
REALIDAD

FUE LA PRIMERA
VEZ QUE FUI
TRATADO COMO
UNA PERSONA
NORMAL

Y LA PRIMERA
VEZ QUE
ALGUIEN ME DABA
COMIDA DE VERDAD



ME CONVERTÍ
EN UN CAZADOR
DE DEMONIOS
POR CAPRICHOS

PERO SI PUEDO
SEGUIR VIVIENDO ESTE
TIPO DE VIDA,
NO ME IMPORTA
MORIR





¿NO ME DIGAS QUE TE GUSTA MAKIMA?!

¿AH?! ¿QUÉ MIERDAS DICES?!



¡NO ES UN PEDAZO DE MIERDA COMO PARA GUSTAR DE MATONES COMO TÚ!

MAKIMA...



MIERDA



TÚ... EN SERIO...



SOLO APUNTABAS ... A MIS BOLAS ...









SI ABANDONA LA
OFICINA DE SEGURIDAD
PÚBLICA O VIOLA
ALGUNA REGLA
O ALGO ASÍ,

SERÁ
ASEGINADO
COMO
CUALQUIER
OTRO
DEMONIO



VAMOS A
TRABAJAR
JUNTOS HASTA
QUE MUERAS



SOBRE ESO...
¿QUÉ QUIERES
DECIR?



Y ESO ESTÁ BIEN
YA QUE ASÍ PODRÉ
MATARTE SI
INTENTAS HUIR
A UN LUGAR



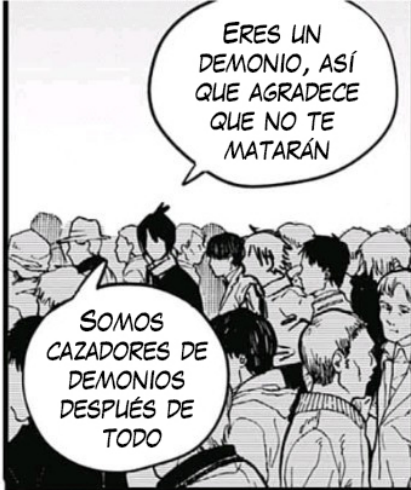
PARA PODER
VIGILARTE,
TENDREMOS QUE
VIVIR JUNTOS

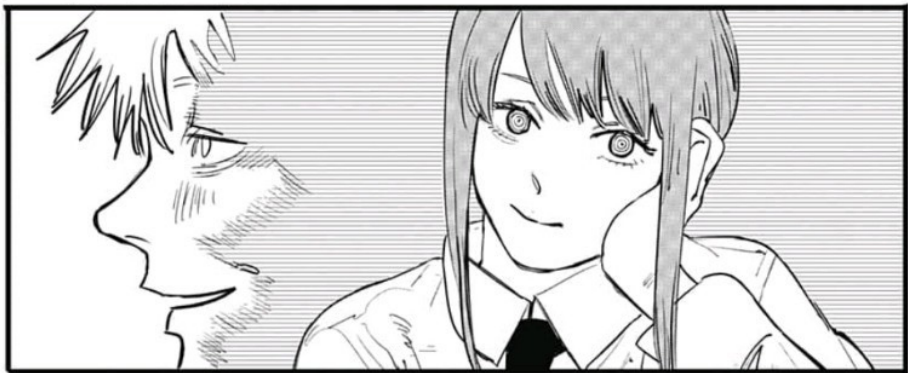


¿MAKIMA ES
UNA MALA
PERSONA?



...OYE





MAKIMA...
QUISIERA PODER
ABRAZARTE
UNA VEZ MÁS

DOS
CHICOS
QUE
SE
ENFRENTAN
Y
UNA
INTRIGANTE
MUJER...

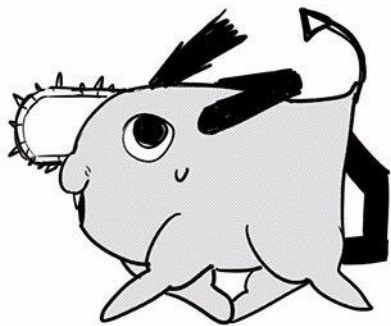
¿QUÉ
DIJISTE?!



CHAINSAWMAN

... CH.3
FIN

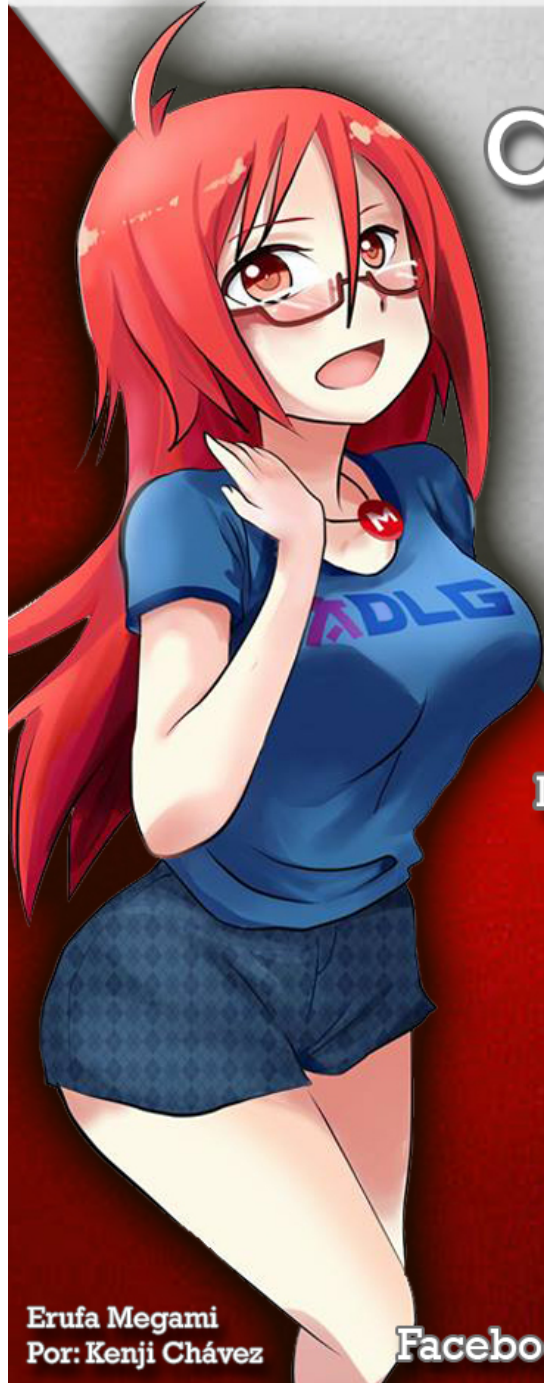
SIGUIENTE CAPÍTULO,
¿DENJI Y AKI VIVIENDO
JUNTOS ESTÁN LLENOS DE PROBLEMAS?!



Ch a i n

s a w

m a n



Chainsaw- man

Rayiull [Typeset]

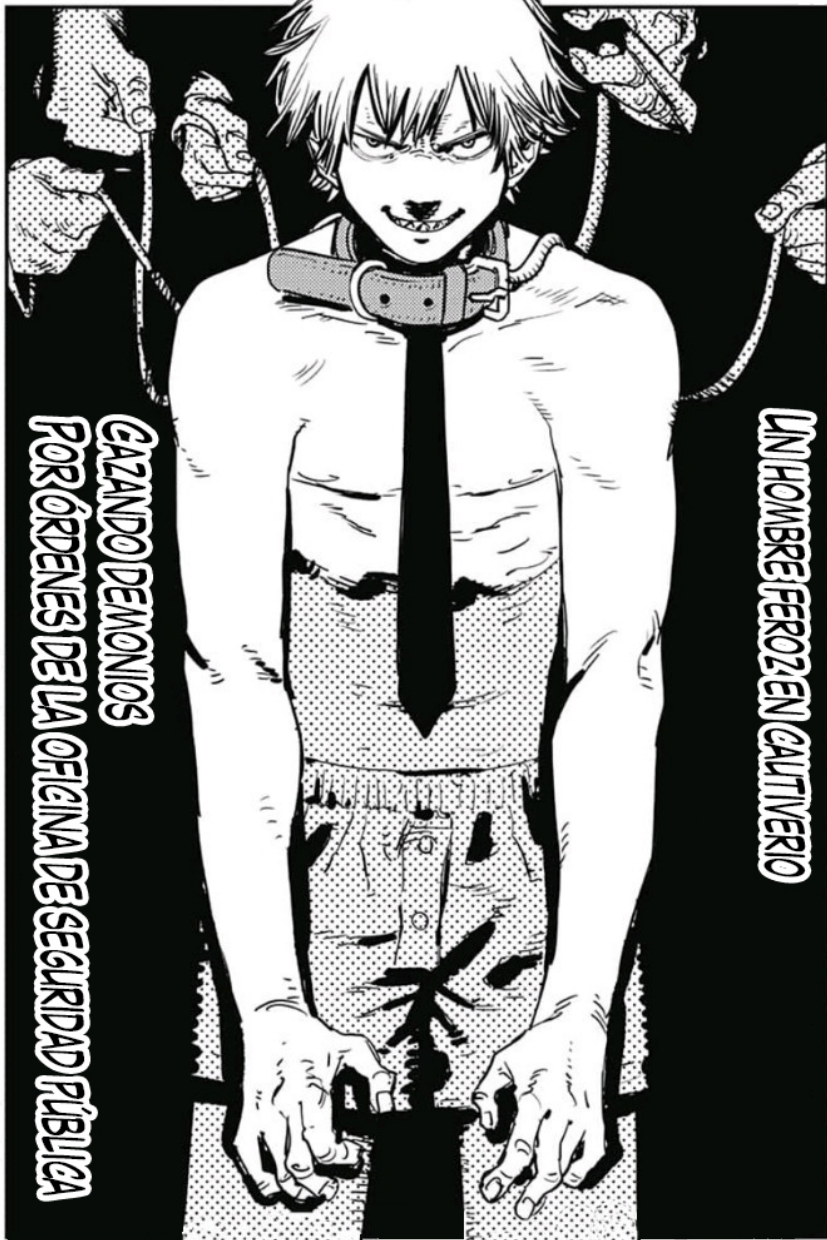
Rayiull [Clean]

Iwaya [Traductor Jp- Esp]

Erufa Megami
Por: Kenji Chávez

[Grupo Facebook]
[Facebook.com/groups/ADLGlo/](https://www.facebook.com/groups/ADLGlo/)

ADLGloria Scanlation



¡LA EMOCIÓN CRECE POR TODAS PARTES...!
¡LA NUEVA ERA DE LA HISTORIA DE ACCIÓN DEL EXTERMINIO DE DEMONIOS!

**GAZANDO DEMONIOS
POR ORDENES DE LA OFICINA DE SEGURIDAD PÚBLICA**

UN HOMBRE FEROCIZADO EN CATIVERIO

Chainsawman

【第 4 話】 ^カ ^ワ ^カ





¡ESTE SERÁ EL
MEJOR PAN
DE MI VIDA!

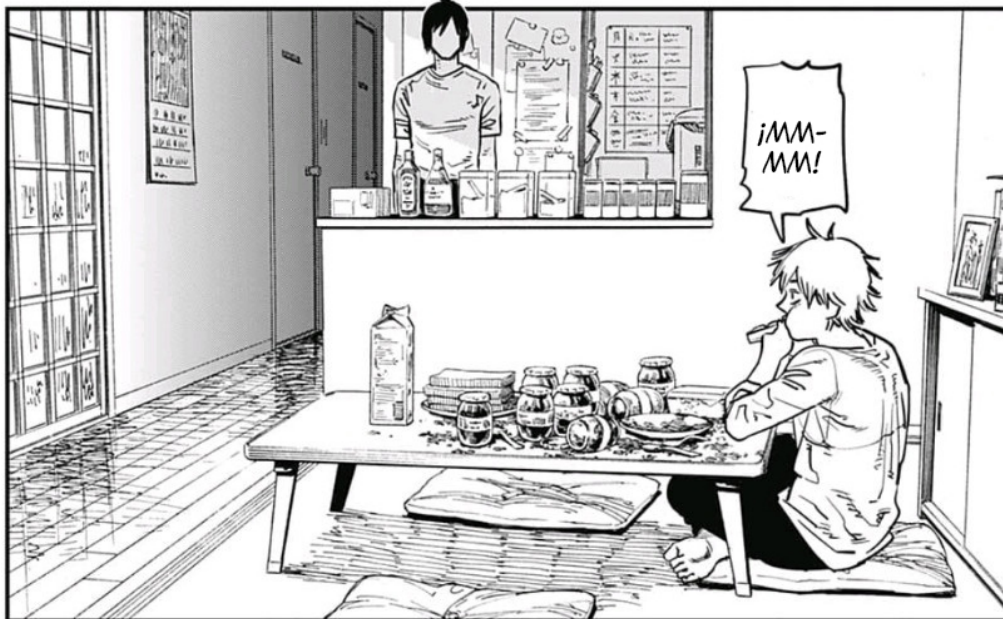


MERMELADA
DE FRESA,
MERMELADA
DE CIRUELA,
MERMELADA
DE NARANJA,
CON...

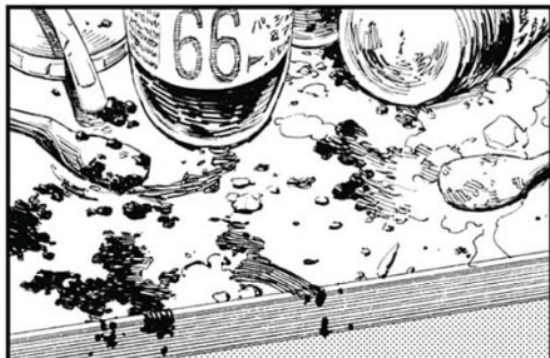


MANTEQUILLA
Y MIEL, Y...
LE AGREGARÉ
UN POCO DE
CANELA TAMBIÉN

¡PONIENDOLE TANTO COMO GUSTE...!



¡MM-
MM!



¡¡ESO ES LIBERTAD!!



CANTANDO EN
EL BAÑO ME
ACUERDO DE TI
MI AMOR

¡LEVAS
MUCHO
TIEMPO EN
EL BAÑO!



CANTANDO EN
EL BAÑO
ME ACUERDO
DE TI



¡NO TE
DUERMAS
EN EL
INODORO!

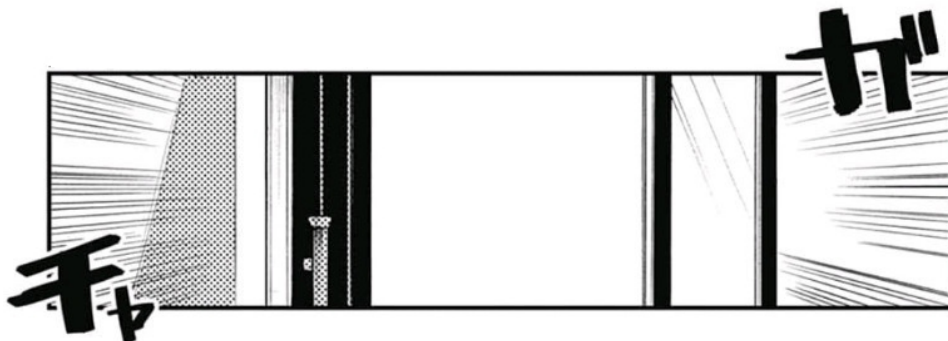


UN HOMBRE-
DEMONIO HA
APARECIDO EN EL
ESTE DEL BARRIO
DE NERIMA

LOS CIVILES YA HAN
SIDO EVACUADOS Y
HEMOS CERRADO
EL EDIFICIO







LHM
EH...





MUÉSTRAME EL
PODER QUE
TIENES CONVERTIDO
EN DEMONIO,

PARA PODER
JUZGAR
CUÁN ÚTIL SERÁS



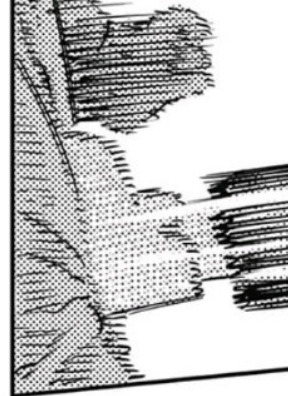
TÚ MATAS
ESTA VEZ

UN HOMBRE-
DEMONIO
TIENE LA
PERSONALIDAD
DEL DEMONIO



¡NO ME MIRES!
¡TE MATARÉ! ¡MUERE!
¡TE VOY A MATAR MALDITO
CAZADOR DE DEMONIOS!







¿ACASO
LO
OLVIDASTE?

LOS HOMBRES
DEMONIOS
SON INDISCU-
TIBLEMENTE
DEMONIOS
Y LOS CAZADORES
DE DEMONIOS
NO SIMPATIZAMOS
CON LOS
DEMONIOS



UN DEMONIO
ASESINÓ A
TODA MI FAMILIA
FRENTE A
MIS OJOS



TODOS TRABAJAN
ARRIESGANDO
SU VIDA
PARA PROTEGER A
SUS ESPOSAS
E HIJOS

ANTES HE
TOMADO
TRAGOS CON
LOS POLICÍAS QUE
ESTÁN ABAJO



¿Y TÚ ME ESTÁS DICHIENDO QUE QUIERES HACER QUE EL DEMONIO NO SUFRA?

TODO EL MUNDO SE LO TOMA EN SERIO, MENOS TÚ
CUANDO YO MATO UN DEMONIO, HAGO QUE ELLOS SUFRAN LO MÁS QUE PUEDAN



ENTONCES SERÉ SU AMIGO...

SI HAY UN DEMONIO QUE QUIERA SER MI AMIGO,



RECORDARÉ ESO...





BIEN, SE LA CREYÓ...

LA VERDAD ERA QUE NO QUERÍA MANCHAR CON SANGRE LA PORNO...

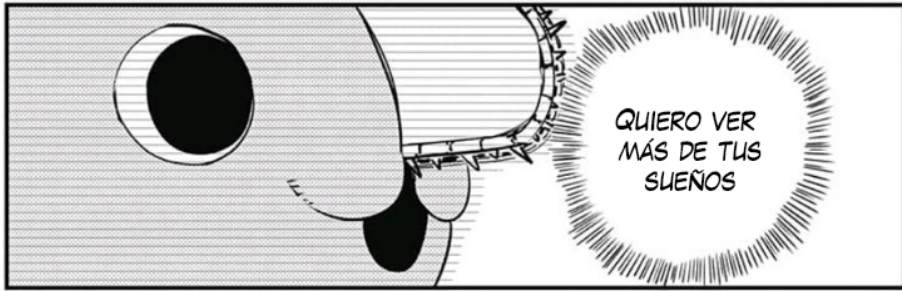


GENIAL, TENGO LAS MEJORES



SI USABA LA MOTOSIERRA, LA SANGRE HUBIERA SALIDO VOLANDO Y SE IBA A ENSUCIAR TODO...
TE MATÉ FÁCILMENTE, ¡ASÍ QUE ME QUEDARÉ CON ESTO!





QUIERO VER
MÁS DE TUS
SUEÑOS



PERO ÉL
TODAVÍA
ME ESTÁ
SIGUIENDO

YA TENGO UN
SUEÑO HECHO
REALIDAD,



ESTOY CUMPLIENDO
CON EL CONTRATO
Y VIVO UNA
BUENA VIDA,
COMO EN MIS
SUEÑOS, ¿NO?

ESTOY
HACIENDO
LO MEJOR
QUE PUEDO,
POCHITA



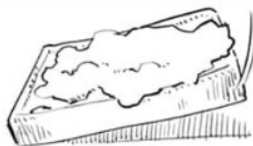
TAMBIÉN
HAY UNA
SEXY MUJER
CERCA DE MÍ...



PUEDO
BAÑARME
A DIARIO,



COMER
DELICIOSA
COMIDA,



ESO CHICOS
PROTEGEN A
SUS FAMILIAS



ÉL TIENE UNA
VENGANZA QUE
CUMPLIR

YA TENGO LA
VIDA PERFECTA,
PERO... SIENTO
COMO SI
FALTARA ALGO

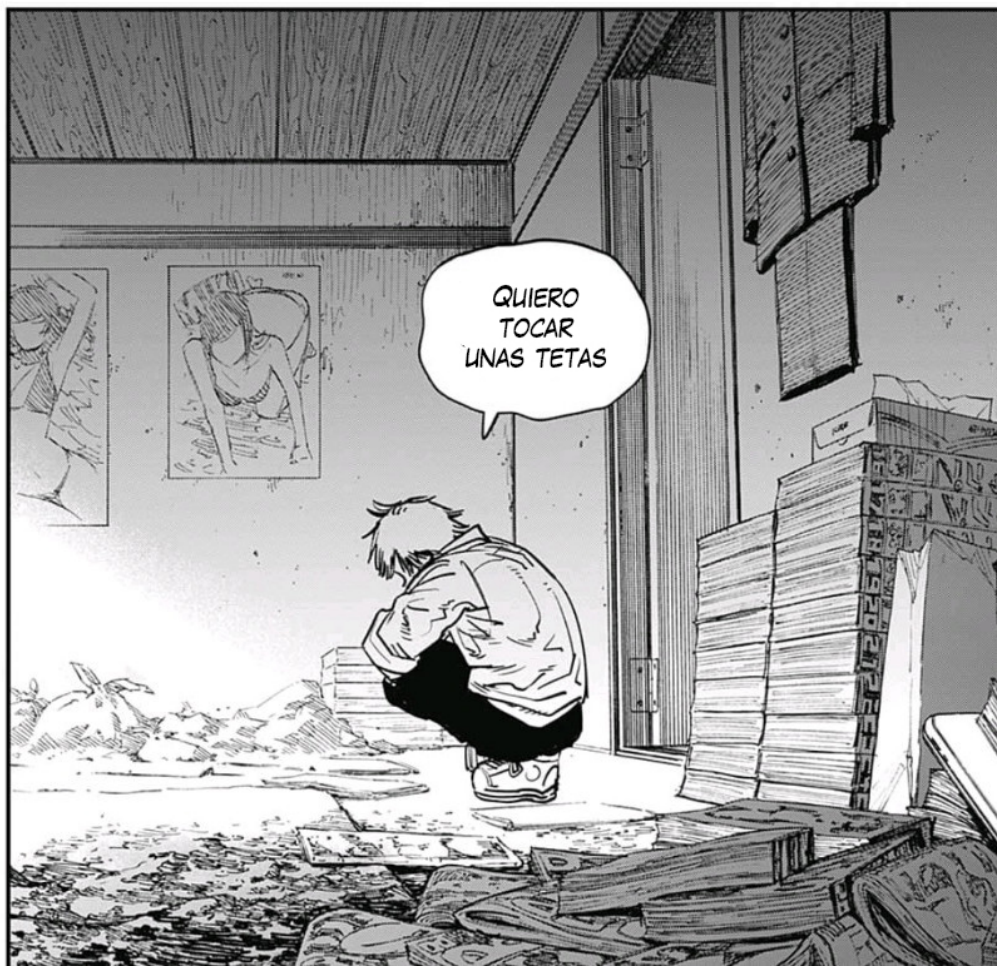
¿HABÍA
ALGO MÁS?
UNA META MÁS
IMPORTANTE
QUE ESA...

¿MAKIMA
TAMBIÉN
TENDRÁ
ALGO MÁS?

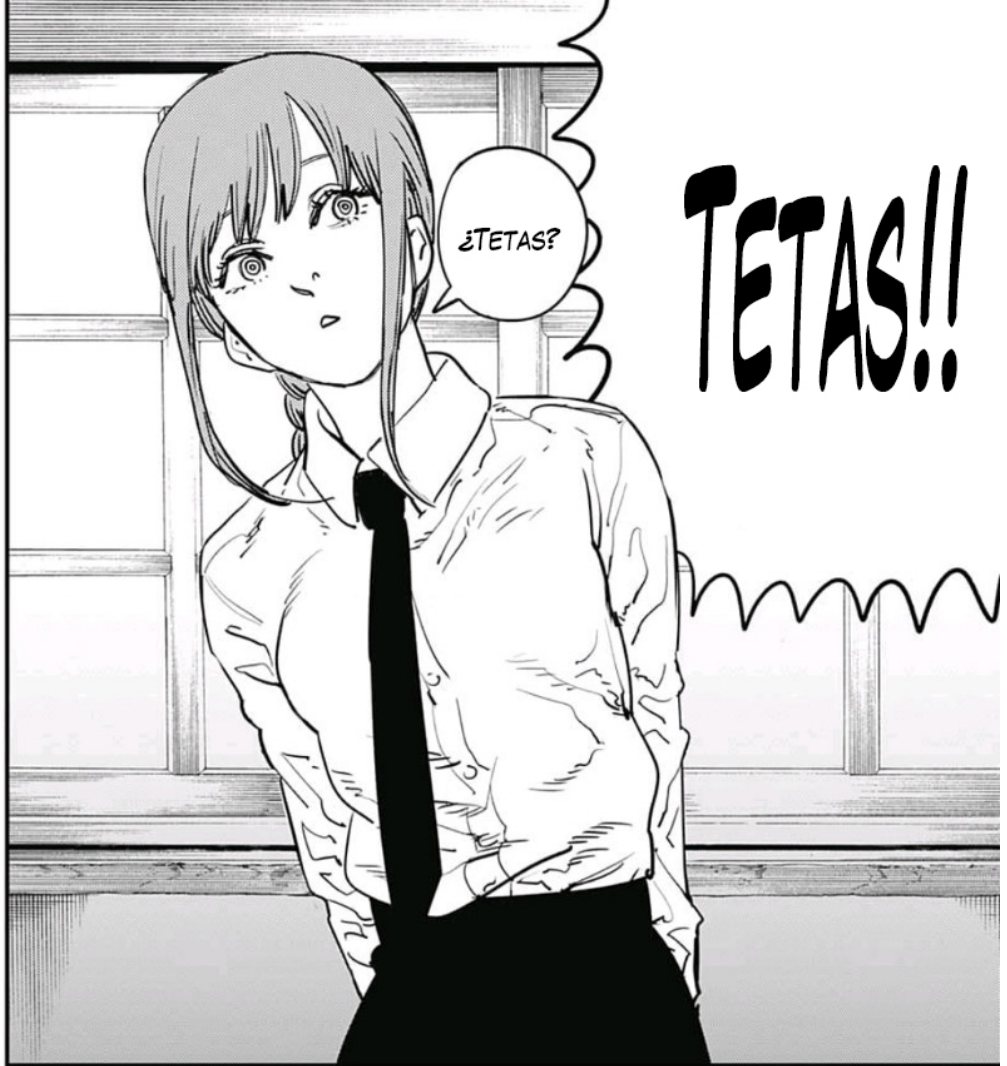


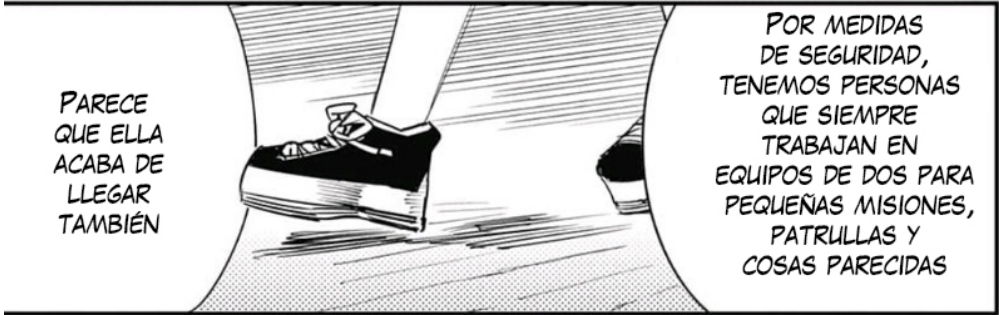
MAKIMA...













¡PERFECTO!

¡INCLÍNATE ANTE MÍ, HUMANO!

¡ME LLAMO POWER!

¿TÚ ERES EL "COLEGA"?!



UN
MOMENTO,
¡TÚ
ERES UN
HOMBRE-
DEMONIO?!

¡¿TE LLAMAS
POWER?!

¡¿POWER?!

¡¿ESTA
BIEN PARA UN
HOMBRE-DEMONIO
CAZAR
DEMONIOS?!



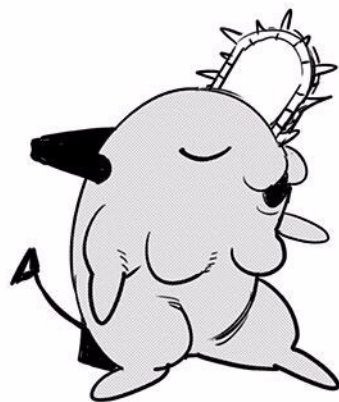
¡LA RABIA ES UN
CONSTANTE PUNTO
DE EBULLICIÓN...!

CHAINSAWMAN

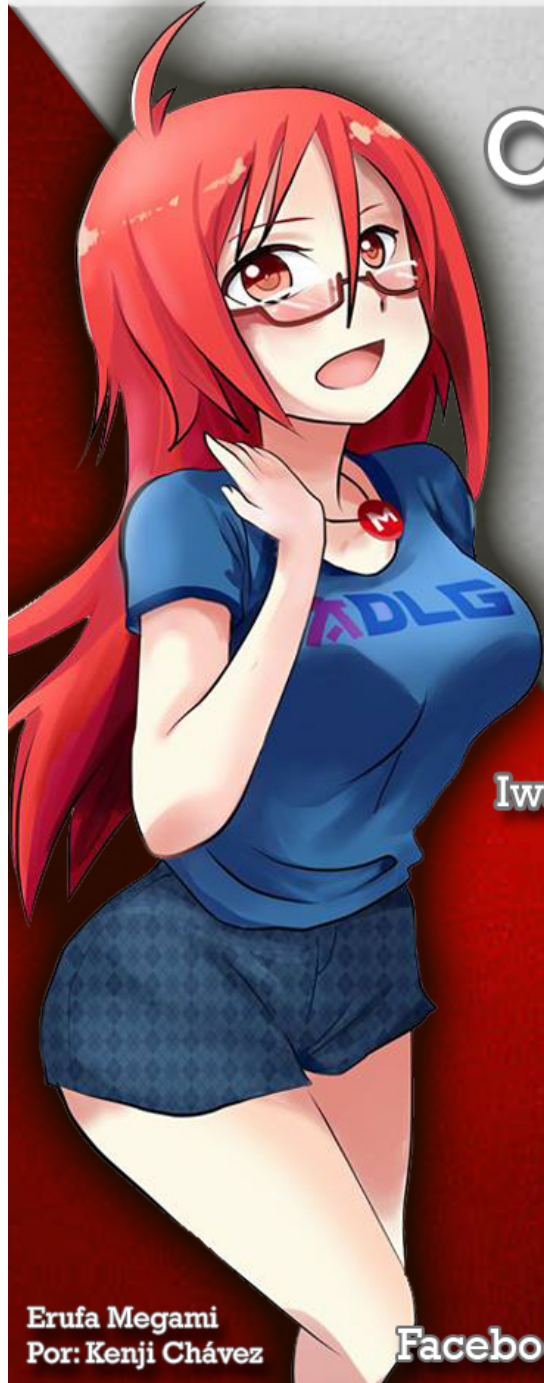


¡BUENO,
COMO SEA!

¡ENCANTADO
DE CONOCERTE!



**C
h
a
n
i
s
s
w
m
a
n**



Chainsaw- man

Rayiull [Typeset]

Rayiull [Clean]

Iwaya [Traductor Eng- Esp]

Erufa Megami
Por: Kenji Chávez

[Grupo Facebook]

[Facebook.com/groups/ADLGlo/](https://www.facebook.com/groups/ADLGlo/)

ADLGloria Scanlation



LA EXTRAÑA
PAREJA
RONDA LA
CIUDAD...

だい 5 も 話] むね も ほう ほう
[第 5 話] 胸を揉む方法





¡TENGO
SED
DE
SANGRE!



PUEDO ACEPTAR
UN CIERTO NIVEL
DE IDIOTEZ SI
SE VEN LO
SUFICIENTEMENTE
BUENAS...

EL PROBLEMA ES,
¿CÓMO PUEDO
HACER PARA
TOCARLAS?



POWER TENÍA UN ALTO NIVEL DE RAZONAMIENTO, POR ESO INTENTÉ DE QUE SE UNIERA A LA BRIGADA DE HAYAKAWA

LOS HOMBRES-DEMONIO ESTÁN EN LA OBLIGACIÓN DE SER EXTERMINADOS COMO DEMONIOS, PERO



EL CUERNO EN SU CABEZA DESTACA MUCHO, ASÍ QUE SOLO PATRULLEN EN ÁREAS DONDE NO TRANSITEN MUCHAS PERSONAS



HEY, SOY DE LA SEGURIDAD PÚBLICA ANTI-DEMONIOS 4TA SECCIÓN IRREGULAR



SI TE TOPAS CON UN CAZADOR DE DEMONIOS PRIVADO O LA POLICÍA TE INTERROGA, SOLO DI ESTO



SI DICES ESO Y MUESTRAS TU IDENTIFICACIÓN, ELLOS NO PODRÁN HACER NADA Y SE IRÁN



SI NO PRODUCE RESULTADOS, LOS PODERES SE PODRÍAN ROMPER

YA LO DIJE ANTES, PERO LA 4TA SECCIÓN IRREGULAR ES UNA BRIGADA EXPERIMENTAL

SI ESO SUCEDE, SABES LO QUE LES PASARÁ A USTEDES DOS, ¿NO?

¡NO HAY
NINGÚN
DEMONIO
CERCA!



¿ENTONCES
NO TENDREMOS
NADA PARA
MOSTRAR
DESPUÉS!

¿?
¿?
¿?



¡LOS
PATÉTICOS
DEMONIOS
SOLÍAN
CORRER
NI BIEN
SENTÍAN MI
PRESENCIA!

ANTES DE
CONVERTIRME
EN UNA
MUJER-DEMONIO,
YO ERA UN
DEMONIO QUE
ERA TEMIDO
POR
TODOS, SABES



¡PROBABLE-
MENTE
HUYERON
DE MÍ!



ÉL
TAMBIÉN ESTÁ
EMPAREJADO
CON LISTEDES

SI TÚ TIENES
ALGUNA DUDA,
PREGÚNTALE
A HAYAKAWA



EMPAREJÁNDOME
CON ESTA
CHICA PARA EVITAR
QUE PRODUZCA
RESULTADOS...

TRATANDO
DE HACER
QUE
RENUNCIE,
¡HUH!



ESE BASTARDO,
¡NO ME JODAS!



¡HUELO
SANGRE!



AH... ¡HEY!
¡¿A DÓNDE
VAS, IDIOTA?!



¡UNA RIÑA!
¡UNA PELEA!
¡UN
COMBATE!



¡NO TAN
RÁPIDO!



練馬駅
NERIMA



EL ÁREA
YA FUE CERCADA
Y LOS CIUDADANOS
HAN SIDO
EVACUADOS

SOLICITO
APOYO EN
FRENTE LA
ESTACIÓN
NERIMA

ES UN
DEMONIO
NAMAKO

¿EH?
¡DIJE
UN
DEMONIO
...

UN
DEMONIO
NAMAKO



練
NERI

NAME...

タウナーズ





¡NO ES
ESO!

ANTES DE QUE
TE CONVIRTIERAS
EN UNA MUJER-
DEMONIO, ERAS UN
DEMONIO DE SANGRE,
ASÍ QUE LUCHAR CON
TU SANGRE ES TU
ESPECIALIDAD, PERO...

TE EMOCIONAS
TANTO.
¿TAL VEZ NO
ESTÁS HECHA PARA
SER UN CAZADOR
DE DEMONIOS?



¡¿QUÉ
DICES?!

¡ÉL FUE EL
QUE ME
DIJO QUE
LO MATARA!

HOY,



¡EN SERIO!
¡ESTE
HUMANO DIJO
QUE LO
MATARA!

¡NO
MIENTO!
¡ÉL LO
DIJO!



YO NO
DIJE ES.
¡DE NINGUNA
MANERA,
IMPOSIBLE!

¡¿DE DÓNDE
SACAS ESA
MIERDA?!



¡VOY A
ARRESTARTE!
¡POR CALUMNIAS
Y FALSOS
TESTIMONIOS
U OTROS
CRÍMENES,
ESTÚPIDA!

¡¿QUÉ
MIERDA
DICES?!

¡MAKIMA,
ESTE DEMONIO
ES UNA MIERDA
MENTIROSA!



HABLANDO
ASÍ DE
ALTO Y
FUERTE,
¡¿QUIÉN HACE ESE
TIPO DE COSAS?!



¡EL HUMANO
ES UN SUCIO
MENTIROSO!
¡ME DIJO QUE
LO MATARA!



¡FALSO!

¡LOS
HUMANOS
SON
LOS ÚNICOS
QUE MIENTEN!

¡ÉL ME DIJO
QUE LO HICIERA!
¡LOS DEMONIOS
NO MENTIMOS!



¡ME DAS
ASCO!



¡ESO NO
TIENE
NADA QUE
VER!

¡ESO DEMUESTRA
QUE ERES UNA
ESTÚPIDA!
¡MALDITA
MENTIROSA!

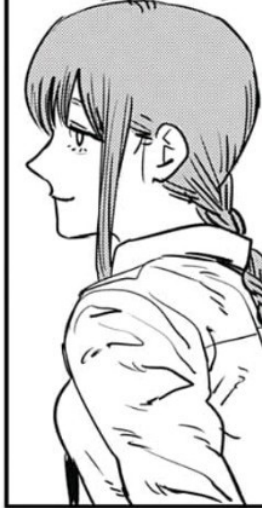


¿HUH...?

S... SI



¿PUEDEN CALMARSE?



YO SOLO QUIERO VER EL RESULTADO DE AMBOS

EXCELENTE

SINCERAMENTE, NO ME IMPORTA QUIÉN COMENZÓ ESTO




¡LO HARÉ!
YO... YO TE LO DEMOSTRARE



¿CREEN QUE PUEDAN MOSTRARME ESO?





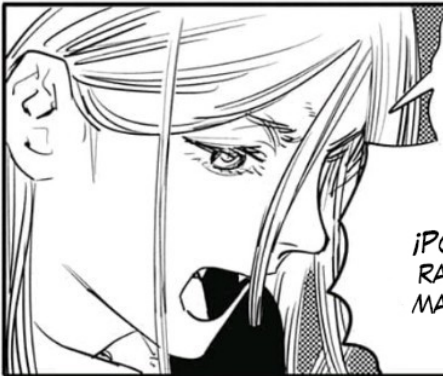
ES SÓLO
UNA ESPECIE DE
ODIO INSTINTIVO
DE DEMONIO

¡ODIO A LOS
HUMANOS!

NO PORQUE
ME HAYAN
HECHO ALGO



SOLO ME LLEVO
BIEN CON
LOS GATOS



Y TAMBIÉN
ODIO A LOS
DEMONIOS

¡PORQUE ELLOS
RAPTARON A MI
MASCOTA NYAKO!



ANTES DE QUE
PUDIERA RECUPERAR
A NYAKO, FUI
ATRAPADA
POR MAKIMA

... PUEDE QUE
YA LA HAYAN
ASESINADO, PERO
NO ME HE RENDIDO



¿GATOS?
ESO ES
PATÉTICO

PERO SI SE
TRATARÁ DE TOCAR
SENOS, PUEDO
HACER CUALQUIER
COSA



SI PUDIERA
RECUPERAR
A NYAKO DE
ESE DEMONIO,
YO PODRÍA HACER
CUALQUIER COSA.
INCLUSO ALIARME
CON LOS
HUMANOS

ALGUIEN COMO TÚ
PROBABLEMENTE
NO ENTIENDA EL
AMOR QUE
TENGO
HACIA LOS
GATOS



SI YO
DIJERA ESO,
¿CÓMO
RESPONDERÍAS?

...SI
RECUPERAS
NYAKO
DE ESE
DEMONIO,
TE DEJARÉ
TOCAR
MIS SENOS

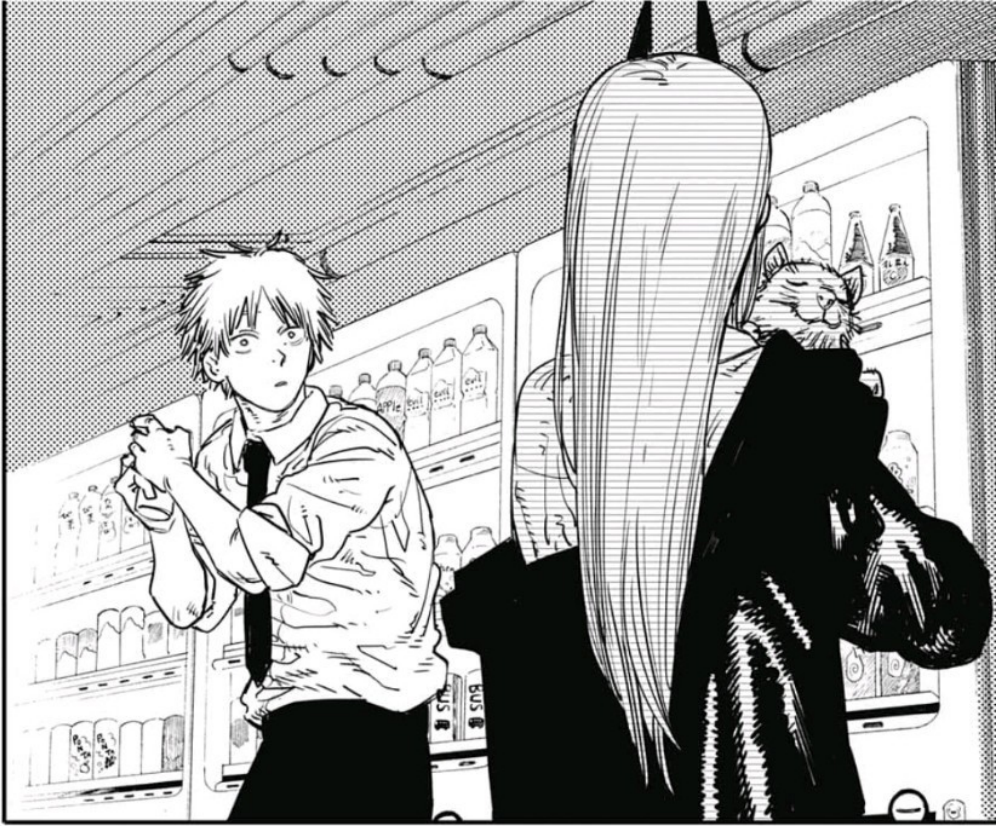


OH

AUNQUE SI SE
FUERA DE
UN PERRO, TAL
VEZ ENTENDERÍA
UN POCO...



... ERA DE
ESPERARSE,
UN HUMANO NO
ENTENDERÍA
ESTO



¡RAPTANDO

A UN
INOCENTE
GATITO!



¡COMO CAZADOR DE DEMONIOS,
NO PUEDO PERMITIR
QUE ESO PASE!

¡¡SI!!

¡¡¡OHH!!!

¡ESO ES
IMPOSIBLE DE
PERDONAR!

¡ASESINARÉ A
ESE MALDITO
DEMONIO!

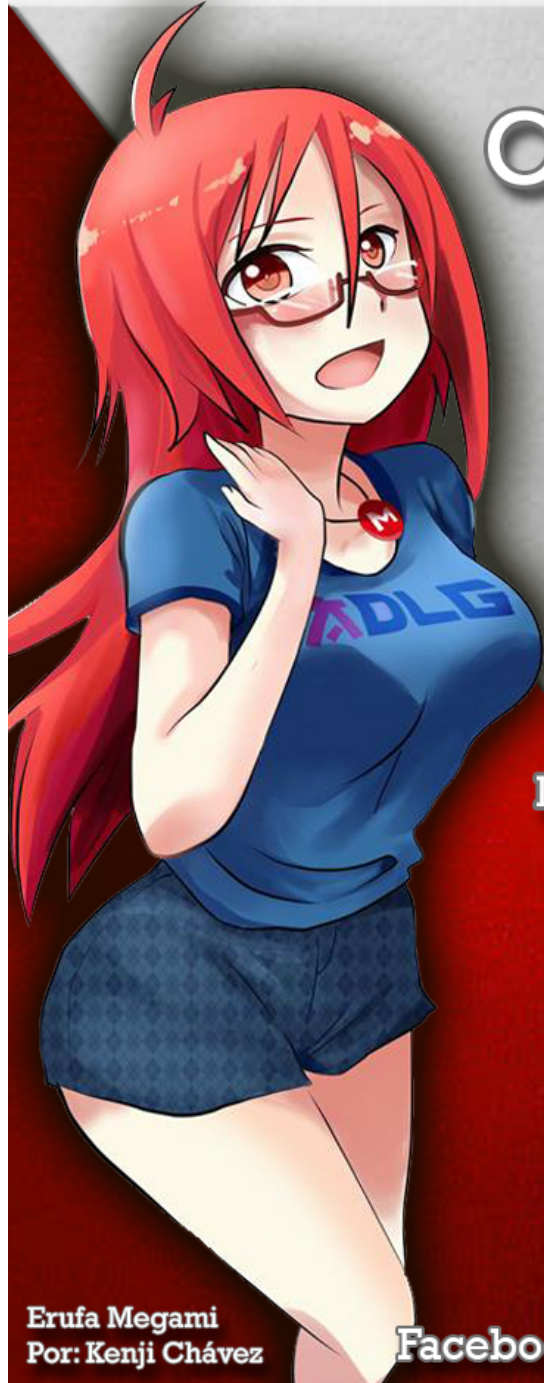
¡RESPUESTA
IMPONENTE,
IMPURA PERO
GENUINA!



CHAINSAWMAN

CAPÍTULO 5
/ FIN





Chainsaw- man

Rayiull [Typeset]

Rayiull [Clean]

Iwaya [Traductor Jp- Esp]

Erufa Megami
Por: Kenji Chávez

[Grupo Facebook]
[Facebook.com/groups/ADLGlo/](https://www.facebook.com/groups/ADLGlo/)

ADLGloria Scanlation



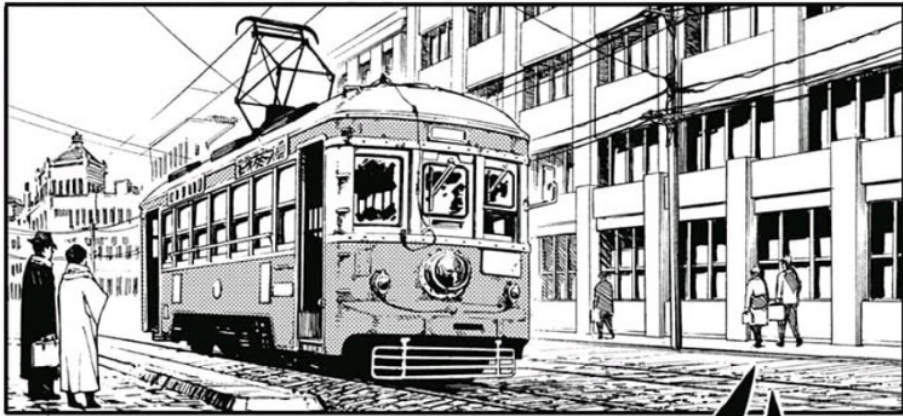
¿NO PUEDES SALIR POR TU CUENTA?

SEP. SIEMPRE ESTOY ABURRIDA Y ENCERRADA AQUÍ.



SI ME ASEGURAS QUE LA TRAERÁS DE REGRESO A LAS SPM!

¡DEJARÉ QUE POWER SALGA



EL PROBLEMA ES QUE ERES EL ÚNICO QUE PUEDE PELEAR

¡ESTARÍAMOS JODIDOS SI ESO PASARA!

SI ME VE, SEGURO QUE USARÁ A NYAKO COMO UN ESCUDO



¡YO SÉ DÓNDE ESTÁ EL DEMONIO QUE RAPTÓ A NYAKO!



¡PORQUE ÉL VIVE DENTRO DE MÍ!

YA NO PUEDO ACARICIARLO, PERO TODO ESTÁ BIEN

¡LOS HUMANOS SON TAN ESTÚPIDOS!



... TENÍA UN DEMONIO MASCOTA. LA ESTABA CUIDANDO. SE LLAMABA POCHITA...



DECIR QUE SIGUE VIVO EN DENTRO DE TI ES SOLO UNA PATÉTICA EXCUSA

ESO SIGNIFICA QUE POCHITA ESTÁ MUERTO, ¿NO?

SI ÉL ESTÁ MUERTO, NO PUEDE ESTAR VIVO



¿AH?

ENTRE LOS DOS, SÓLO HAY
INTERESES PROPIOS...



CHAINSAWMAN

CAPÍTULO 6:
EMPEZAR A TRABAJAR

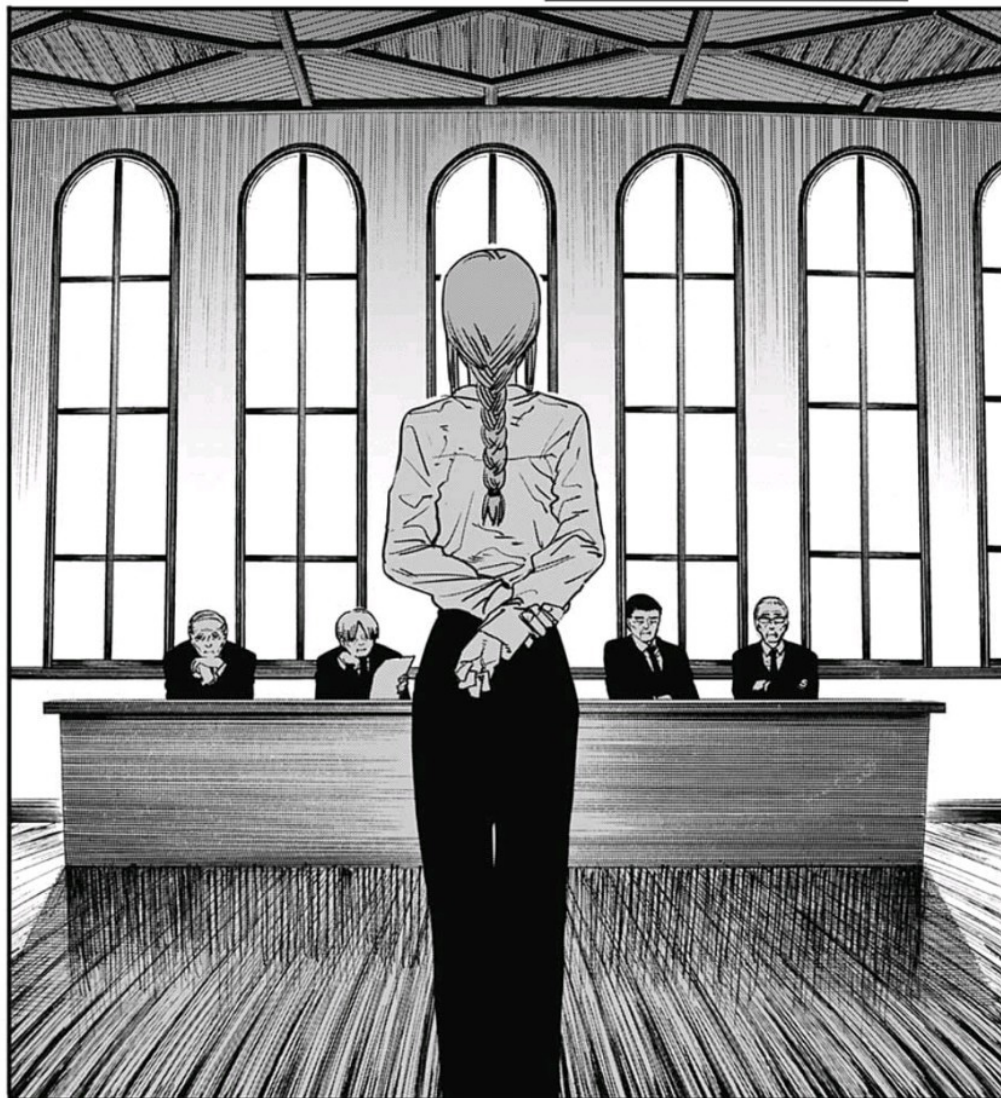
藤本タツキ

FUJIMOTO
TATSUKI



だい 6 話 し 役
[第 6 話] 使

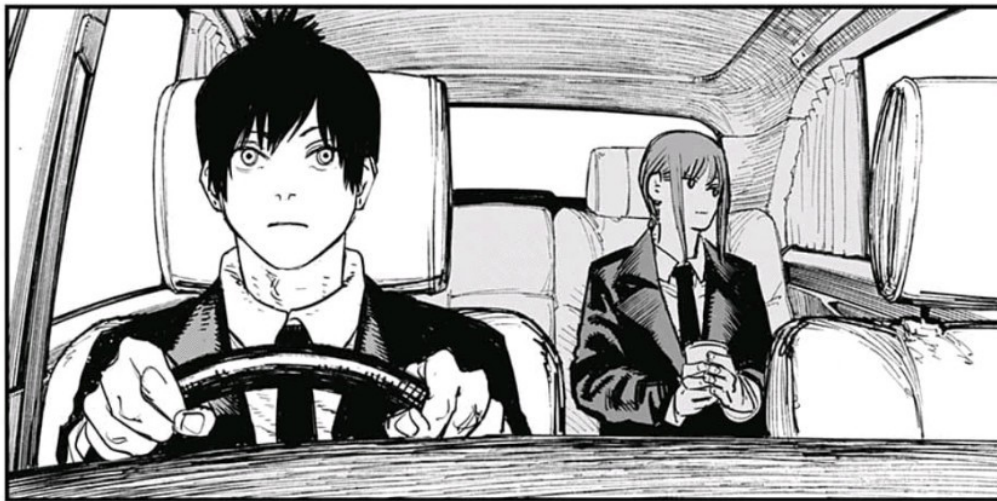




DEBIDO AL
INCIDENTE EN
ESTADOS UNIDOS,
LOS HALCONES
SOVIÉTICOS SE
FORTALECEN

HEMOS ESCUCHADO
RUMORES DE QUE
ESTÁN USANDO DEMONIOS
EN SUS EXPERIMENTOS
MILITARES





TODOS LOS
DEMONIOS
NACEN CON
UN NOMBRE



¿POR QUÉ
ESPERAS
MUCHO DE ÉL?

DENJI ES
SIMPLEMENTE
DESAGRADABLE.
NO ES PARA
NADA
INTERESANTE





A MEDIDA QUE
SU NOMBRE SE
VUELVE TEMIDO, EL
DEMONIO AUMENTA
SU PODER



PERO QUÉ
PASARÍA SI
HUBIERA UN DEMONIO
CARRO... TÚ TE
IMAGINARÍAS ALGO
QUE TE ATROPELLA Y
TE MATARÍA, POR LO
QUE ESTE
SERÍA FUERTE

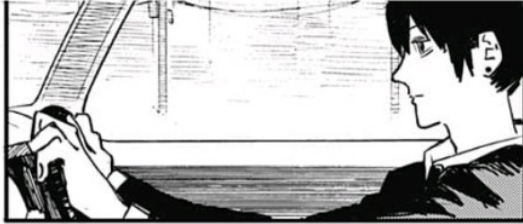


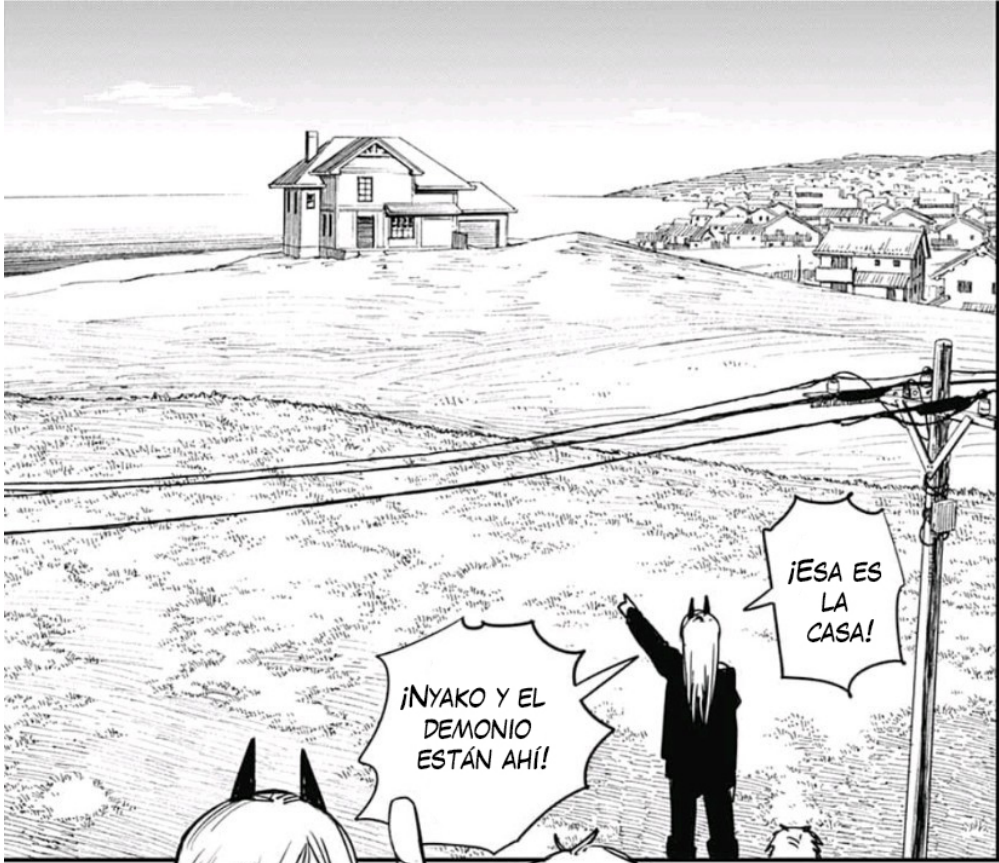
EL CAFÉ NO TIENE
UNA IMAGEN QUE
ASUSTE, POR ESO
SI HUBIERA UN
DEMONIO DEL CAFÉ,
ESTE SERÍA
EXTREMADAMENTE
DÉBIL



DENJI PODRÍA
CONVERTIRSE EN
UN DEMONIO
MOTOSIERRA







¡NYAKO Y EL
DEMONIO
ESTÁN AHÍ!

¡ESA ES
LA
CASA!



HUH... BUENO,
ENTREMOS DE
UNA VEZ, CREO



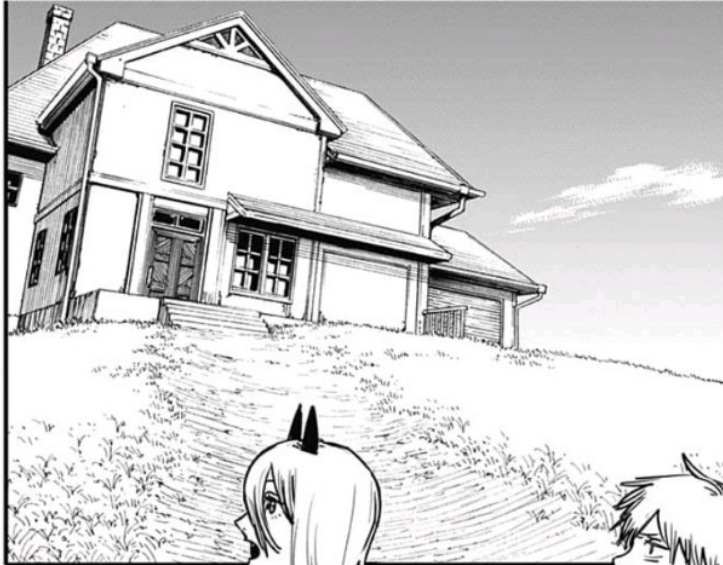
YEAH, PUEDO
CONVERTIRME
EN UNA
MOTOSIERRA



¿HUH?
¿MOTO-
SIERRA?



NO QUIERO
CONVERTIRME
EN UNA MOTOSIERRA
PORQUE LA
ANEMIA APESTA...



LAS BROMAS
DE LOS
HUMANOS NO
SON
GRACIOSAS



¿HUH?
¿QUÉ
ES ESO?

¿AH?



¿EN
SERIO?

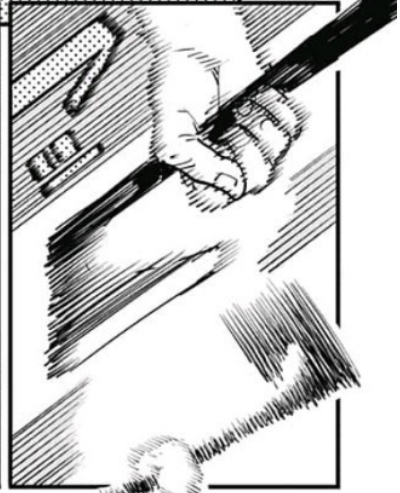


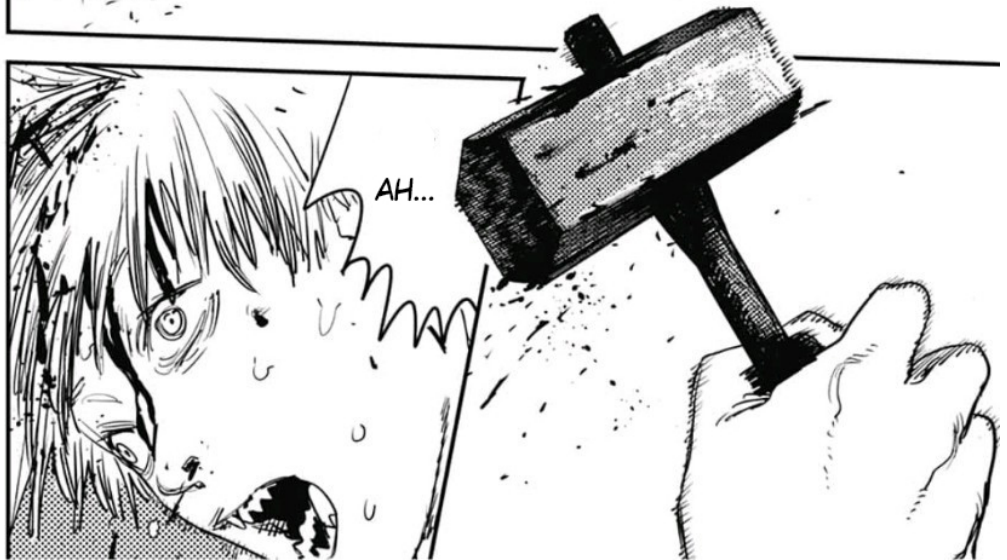
¿OH?
¿EN SERIO?



¿NO SERÁ
MALO SI TE
VE Y USA AL
GATO COMO
REHÉN?

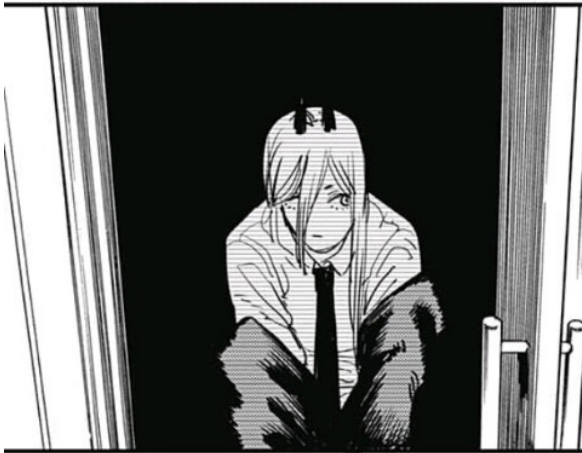
NO DEBERÍAS
ESTAR TAN
CERCA,
¿VERDAD?







ERA UN
IDIOTA,
PERO FUE
PERSPICAZ



U...

¡UGH!



FINALMENTE
PUDE
SALIR

DEJA DE
QUEJARTE



ESTABA
EMPEZANDO A
PREGUNTARME SI
HABÍAS DECIDIDO
HUIR...

ME
MANTUVISTE
ESPERANDO...
DEMONIO
DE SANGRE...



MURCIÉLAGO...

COMO LO
PEDISTE,
¡TE TRAJE
UN HUMANO!

UN HUMANO
JOVEN, HUH...
PARECE QUE BEBERÉ
SANGRE LLENA
DE VITALIDAD

HA PASADO
TIEMPO
DESDE QUE
TUVE UNA
MERIENDA...



¡UNA MOLESTA
HERIDA QUE HIZO
QUE A ALGUIEN
COMO YO SE
ESCONDIERA!

¡VEZ LA HERIDA EN
ESTE BRAZO, HUMANO!
¡ME LA HICIERON
USTEDES MALDITOS
BASTARDOS!



¡GAH!



¡SERÁ CURADA
CON SANGRE
HUMANA!

ESTA HERIDA
QUE FUE
HECHA POR
HUMANOS...



...COMO SI
ME IMPORTA,
IDIOTA



¡LA COMIDA
NO DEBERIA
SER TAN
INSOLENTE!

¡GYAAAAAAAAAAAAAAAA!



**¡UGH!
¡SABE
HORRIBLE!**



N!

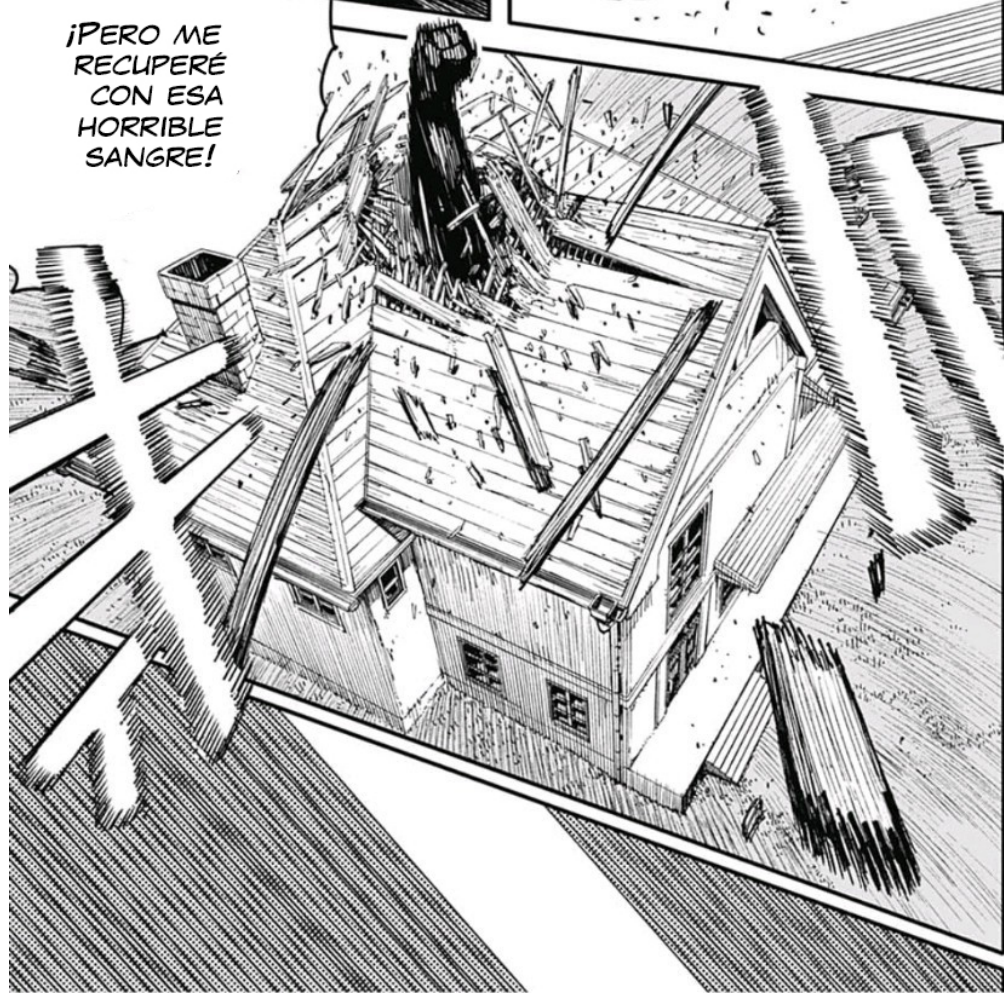
P




¡SANGRE
ASQUEROSA!



¡PERO ME
RECUPERÉ
CON ESA
HORRIBLE
SANGRE!





¡ME HA DEJADO UN
HORRIBLE SABOR
EN LA BOCA!

¡VOY A TENER
QUE SACÁRMELO
DEL PALADAR
CON OTROS
HUMANOS!

¿Y TÚ ME ESTÁS
DICIENDO QUE
QUIERES
HACER QUE
EL DEMONIO
NO SUFRA?



ENGANO Y TRAICIÓN...
¡EL ACUERDO ES DESECHADO?!

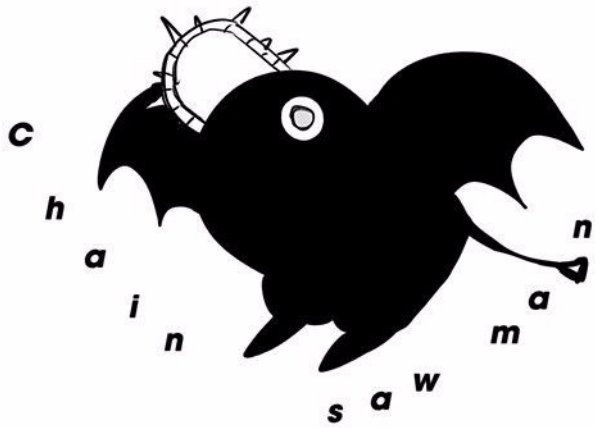
LOS HUMANOS
DE VERDAD SON
ESTÚPIDOS

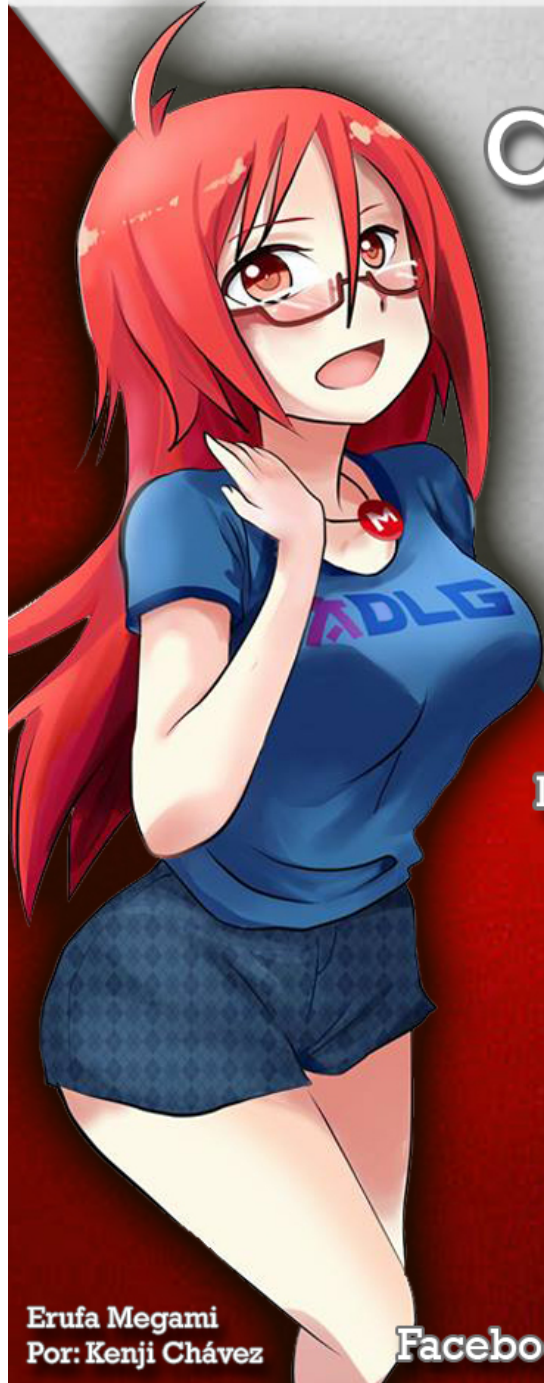
ALGUIEN
REALMENTE
SE CREYÓ
MI HISTORIA



CHAINSAWMAN

... CAP 6
/ FIN





Chainsaw- man

Rayiull [Typeset]

Rayiull [Clean]

Iwaya [Traductor Jp- Esp]

Erufa Megami
Por: Kenji Chávez

[Grupo Facebook]
[Facebook.com/groups/ADLGlo/](https://www.facebook.com/groups/ADLGlo/)

ADLGloria Scanlation

CHAINSAWMAN

CAPÍTULO 7: EL PARADERO DE NYAKO



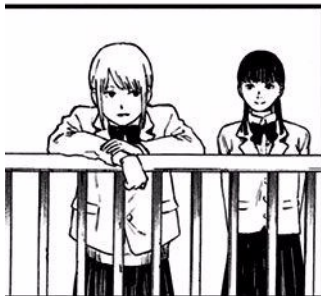
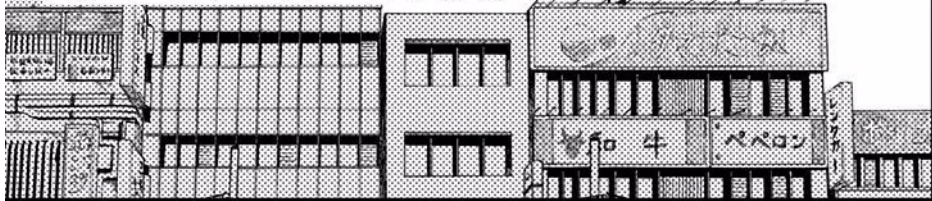
... NO HUELEN PARA NADA MAL

¡ESTÁ DECIDIDO!
¡VOY A LIMPIAR MI PALADAR CON UN NIÑO!

¡EL DEMONIO MURCIÉLAGO ESTÁ SUELTO!

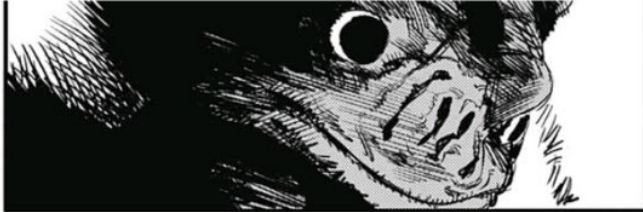


だい 7 話 ニャーコの行方



.....
悪くない
匂いだな

口直しは
子供に
決めたぞ!



¡DEMONIO
MURCIÉ-
LAGO!



¡DEVUÉLVEME
A NYAKO!

¡YA TRAJE UN
HUMANO COMO
PROMETÍ!



AH...
¿TE REFIERES
A ESTO!

¿HM?





¡NYAKO!



MEOW
MEOW

TODAVÍA NO
TE HE CASTIGADO
POR TRAERME
SANGRE TAN
HORRIBLE

MEOW



NYAKO

HUELES MUY BIEN PARA SER UN GATO

¡TU NOMBRE SERÁ NYAKO!



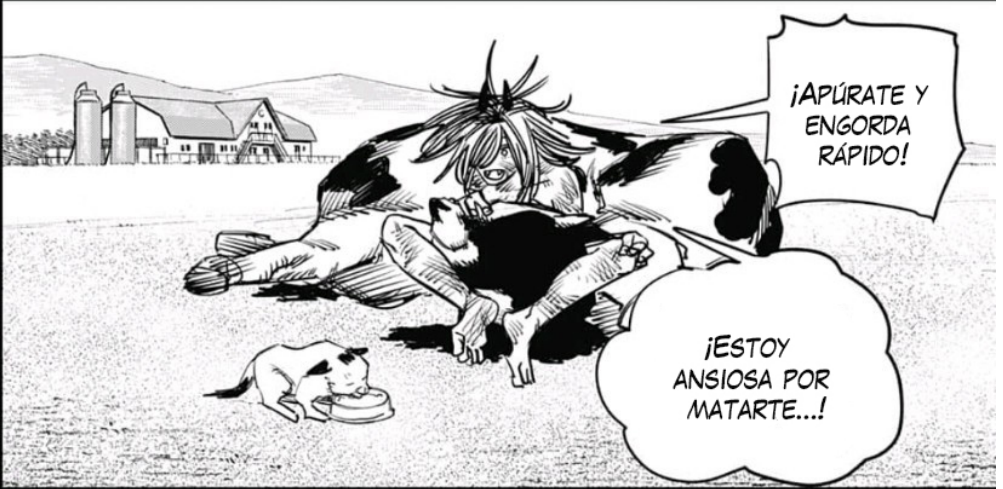
MEOW

¿DEBERÍA COMERTE DESPUÉS DE ENGORDARTE UN POCO?

ESTAS TODO DEMACRADO

...





MEOOOW



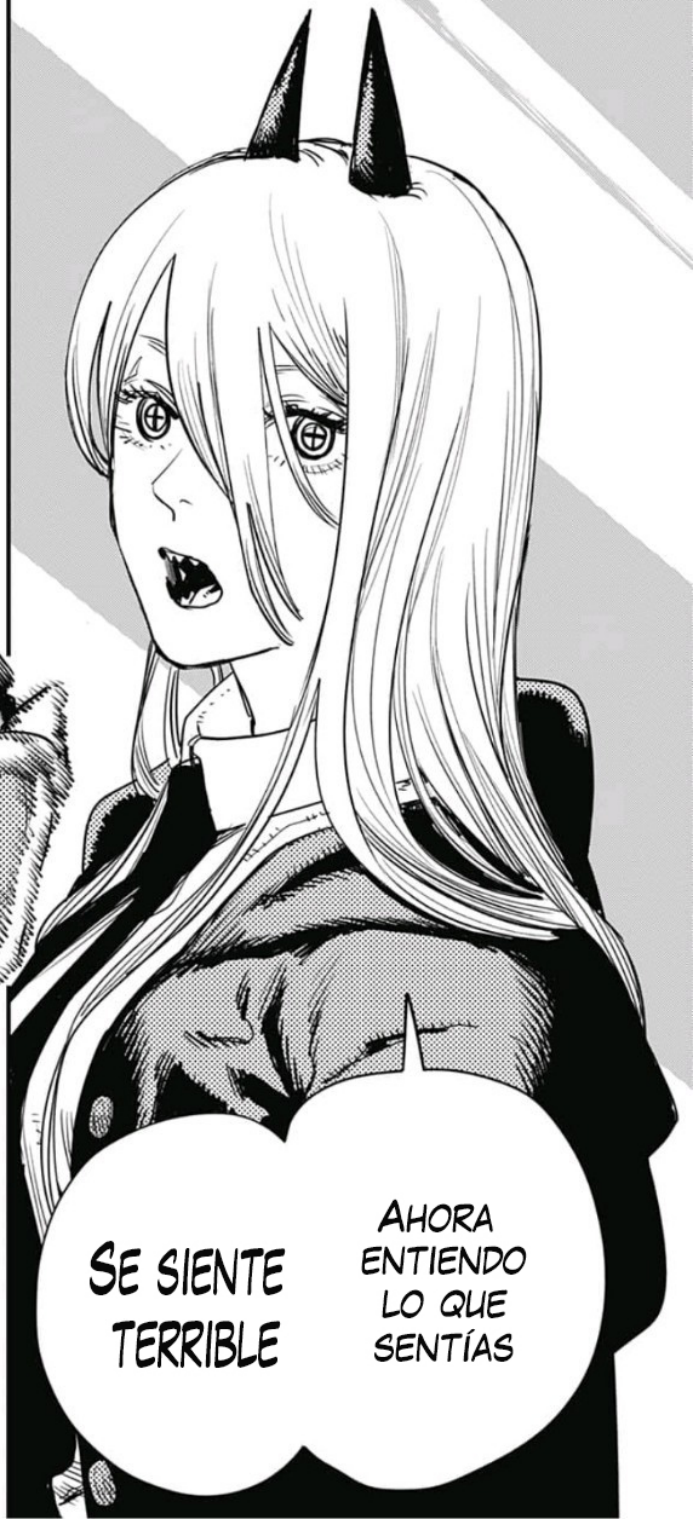


¡DEMONIO
DE
SANGRE!

ES
EXTRAÑO...







SE SIENTE
TERRIBLE

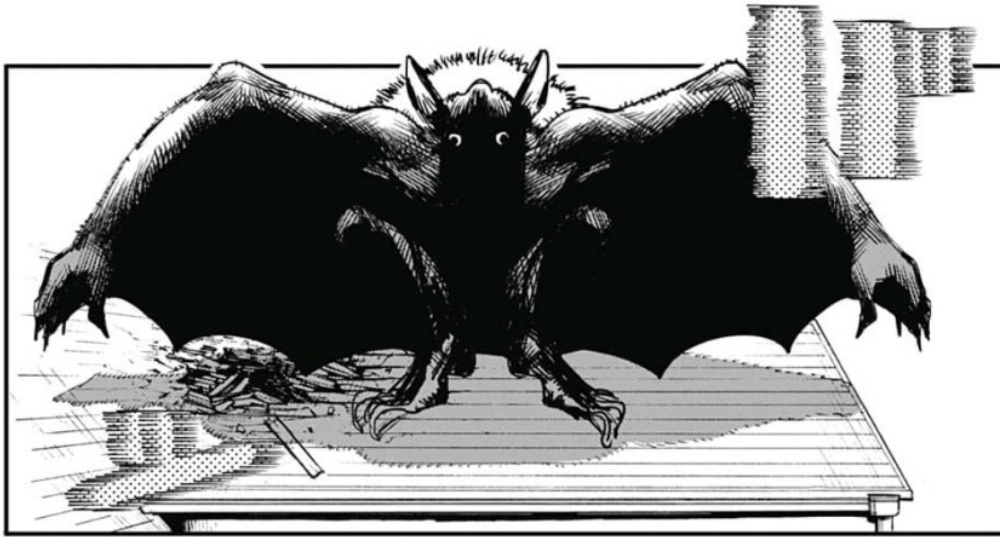
AHORA
ENTIENDO
LO QUE
SENTÍAS



¡NO PARO
DE COMER
SANGRE
ASQUEROSA!
¡GUH!

¡REPLUG-
NANTE!





¡AHH!
¡LA SENSACIÓN
DENTRO DE MI
BOCA ES
HORRIBLE!

¡VOY A TENER
QUE ENJUAGARME
CON SANGRE DE
ALGUNOS NIÑOS!



DESPUÉS DE
LAVARME LA BOCA,
IRÉ POR
ALGUNA MUJER
VIRGEN COMO
APERITIVO

COMO SOPA, UNA
MADURA Y
SANA MUJER

EL PLATO
PRINCIPAL
SERÁ ALGÚN
CHICO
REGORDETE

¡Y COMO
POSTRE, UNA
MUJER
EMBARAZADA!
¡DELICIOSO!



¿HUH?



**¡DEVUÉLVEME
MIS SENOS!**



**¡Y TAMPOCO ME
INTERESA BEBER
TU SANGRE!**



**¡¿ESTÁS BEBIENDO
MI SANGRE...?!
¡ASQUEROSO!**



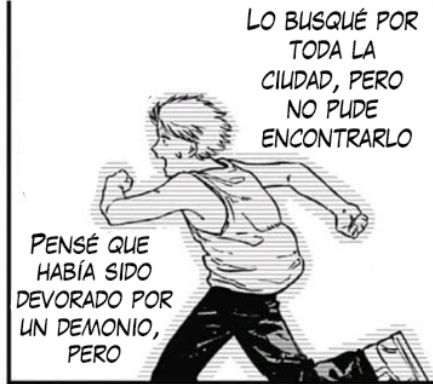


LINA VEZ
POCHITA
DESAPARECIÓ





CUANDO REGRESÉ A
CASA, POCHITA ESTABA
CON LÁGRIMAS EN
LOS OJOS
ESPERÁNDOME



LO BUSQUÉ POR
TODA LA
CIUDAD, PERO
NO PUDE
ENCONTRARLO

PENSÉ QUE
HABÍA SIDO
DEVORADO POR
UN DEMONIO,
PERO



YO ME
LEVANTÉ UNA
MAÑANA Y POCHITA
SE HABÍA IDO



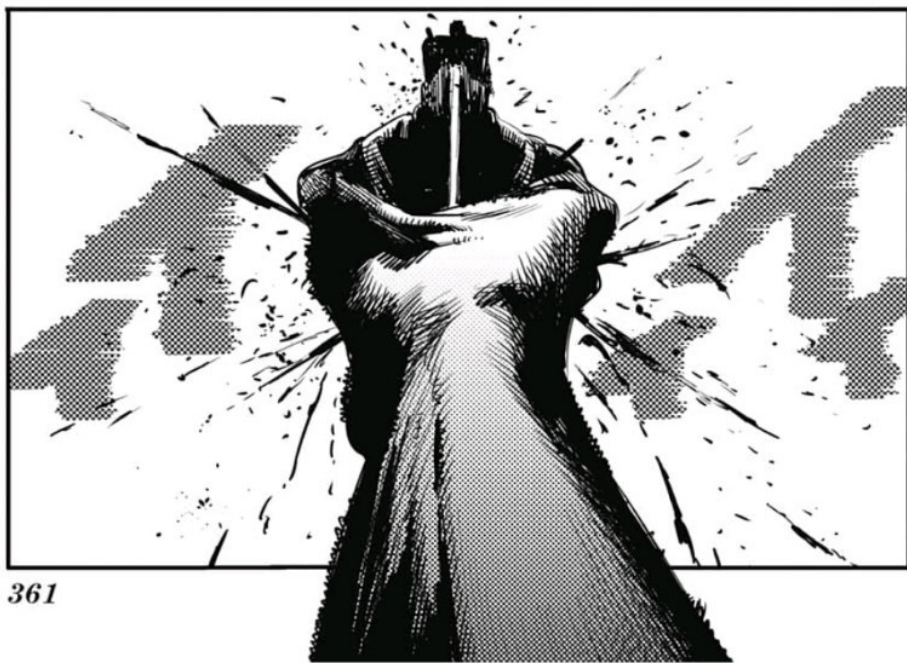
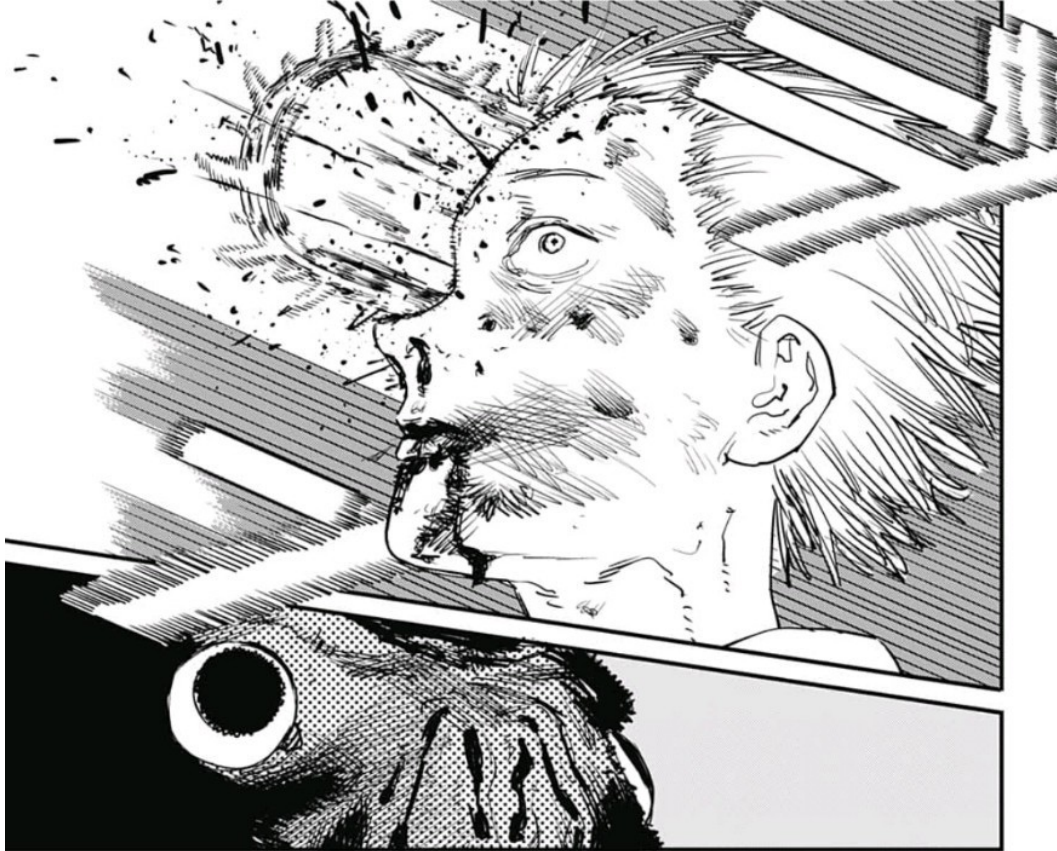
RECUERDO ESTAR
TAN ALIVIADO
QUE TERMINAMOS
QUEDÁNDONOS
DORMIDOS JUNTOS



ME PREGUNTO,
¿CÓMO SE DEBE
HABER SENTIDO
CUANDO SE
IBA A DORMIR?

ELLA TENÍA
UN GATO
QUE FUE ROBADO
POR UN DEMONIO







¡EL
CONTRAATAQUE
COMIENZA!

**Chain
saw**



man

